Пролетарии всех стран, соединяйтесь!

ТУВИНСКАЯ ПРАВДА

Орган Тувинского областного комитета КПСС, Верховного Совета и Совета Министров Тувинской АССР

№ 276 (9075) | Вторник, 26 ноября 1974 года | Год издания 51-й | Цена 2 коп.

Переговоры Л. И. Брежнева с Президентом США Дж. Фордом

...ноября по прибытии в ...Владивостока начались ...говоры между Генеральным секретарем ЦК КПСС Л. И. Брежневым и Президентом США Дж. Фордом. В переговорах приняли участие ...Политбюро ЦК КПСС, ...нистр иностранных дел СССР А. А. Громыко, государственный секретарь США, ...щник Президента по вопросам национальной безопасности Г. Киссинджер.

...ленеральный секретарь ЦК КПСС и Президент США рассмотрели общее состояние отношений между СССР и США. ...высоко оценили значение улучшения советско-американских отношений, которое произошло за последние годы. Отметив успешное развитие этого процесса, они подтвердили обоюдную решимость сделать все необходимое, чтобы придать ему необратимый характер в интересах народов обеих стран и дела укрепления международного мира.

Большое место в переговорах заняли вопросы, касающиеся выработки нового долговременного соглашения о дальнейшем ограничении стратегических наступательных вооружений.

В переговорах приняли также участие: с советской стороны — посол СССР в США А. Ф. Добрынин, помощник Генерального секретаря ЦК КПСС А. М. Александров, член коллегии МИД СССР Г. М. Корниенко; с американской стороны — посол США в СССР У. Дж. Стессел, советник государственного департамента Х. Сонненфелдт, заместитель помощника Президента по вопросам национальной безопасности генерал Б. Скаукрофт, ответственный сотрудник государственного департамента У. Хайлэнд.

В этот же день состоялась еще одна продолжительная беседа Л. И. Брежнева и Дж. Форда. Было продолжено рассмотрение узловых вопросов советско-американских отношений.

В беседе приняли участие А. А. Громыко и Г. Киссинджер.

* * *

24 ноября, в первой половине дня, в резиденции близ Владивостока были продолжены переговоры Генерального секретаря ЦК КПСС Л. И. Брежнева с Президентом США Дж. Фордом. В переговорах принимали участие А. А. Громыко и Г. Киссинджер.

Было продолжено рассмотрение вопросов, относящихся к выработке нового соглашения о дальнейшем ограничении наступательных вооружений. Обсуждены некоторые важные вопросы международного положения, в частности касающиеся работы Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе, положения на Ближнем Востоке.

Стороны условились опубликовать совместные сообщения об итогах переговоров.

(ТАСС).

ПОДПИСАНИЕ ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНОГО ДОКУМЕНТА

24 ноября состоялось подписание Совместного советско-американского коммюнике. Его подписали:

за Союз Советских Социалистических Республик Генеральный секретарь ЦК КПСС Л. И. Брежнев,

за Соединенные Штаты Америки Президент США Дж. Форд.

При подписании присутствовали: с советской стороны — член Политбюро ЦК КПСС, министр иностранных дел СССР А. А. Громыко, министр гражданской авиации Б. П. Бугаев, первый секретарь Приморского крайкома КПСС В. П. Ломакин, посол СССР в США А. Ф. Добрынин, помощник Генерального секретаря ЦК КПСС А. М. Александров, генеральный директор ТАСС Л. М. Замятин, председатель Приморского крайисполкома И. И. Штодин, член коллегии МИД СССР Г. М. Корниенко;

с американской стороны — государственный секретарь, помощник Президента по вопросам национальной безопасности Г. Киссинджер, посол США в СССР У. Дж. Стессел, помощник Президента Д. Рамсфелд, советник Президента Р. Хартман, советник государственного департамента Х. Сонненфелдт, заместитель государственного секретаря А. Хартман, заместитель помощника Президента по вопросам национальной безопасности генерал Б. Скаукрофт, пресс-секретарь Президента Р. Нессен, ответственный сотрудник государственного департамента У. Хайлэнд.

(ТАСС).

Отъезд советской партийно-правительственной делегации в Улан-Батор

ИРКУТСК, 25 ноября. (ТАСС). Сегодня здесь по пути из Владивостока в Улан-Батор сделал кратковременную остановку Генеральный секретарь ЦК КПСС товарищ Л. И. Брежнев. По приглашению Центрального Комитета МНРП, Президиума Великого народного хурала и правительства МНР он во главе советской партийно-правительственной делегации направляется в Монгольскую Народную Республику для участия в торжествах, посвященных 50-летию III съезда МНРП и провозглашения МНР.

Вместе с товарищем Л. И. Брежневым прибыли член Политбюро ЦК КПСС, министр иностранных дел СССР А. А. Громыко, входящий в состав партийно - правительственной делегации, другие официальные лица.

В Иркутском аэропорту товарища Л. И. Брежнева встречали член Политбюро ЦК КПСС, первый секретарь ЦК Компартии Казахстана Д. А. Кунаев, член ЦК КПСС, заместитель Председателя Совета Министров СССР И. Т. Новиков, заместитель Председателя Совета Министров СССР И. В. Архипов, член ЦК КПСС, первый секретарь ЦК Компартии Киргизии Т. У. Усубалиев, член ЦК КПСС, первый секретарь Иркутского обкома КПСС Н. В. Банников, которые входят в состав партийно-правительственной делегации, а также председатель Иркутского облисполкома Ю. А. Кравченко, члены бюро Иркутского обкома КПСС, партийные и советские руководители области и города, представители общественности.

На аэродроме товарищ Л. И. Брежнев побеседовал с собравшимися, рассказал им о своей встрече с Президентом США Дж. Фордом.

В тот же день советская партийно - правительственная делегация во главе с товарищем Л. И. Брежневым отбыла в Улан-Батор.

Вместе с делегацией отбыли член ЦК КПСС, помощник Генерального секретаря ЦК КПСС К. В. Русаков, член Центральной ревизионной комиссии КПСС, помощник Генерального секретаря ЦК КПСС А. М. Александров, другие официальные лица.

Леонида Ильича Брежнева и отъезжающих с ним товарищей провожали члены бюро Иркутского обкома КПСС, партийные и советские руководители области и города, представители общественности.

В аэропорту товарища Л. И. Брежнева при встрече и проводах тепло и сердечно приветствовали трудящиеся Иркутска.

23 ноября во Владивосток для встречи с Генеральным секретарем ЦК КПСС Л. И. Брежневым прибыл Президент США Джеральд Форд.

На снимке: Л. И. Брежнев и Дж. Форд.

(ТАСС). (Снимок принят по фототелеграфу).

24 ноября состоялось подписание Совместного советско-американского коммюнике. Его подписали: за Союз Советских Социалистических Республик Генеральный секретарь ЦК КПСС Л. И. Брежнев, за Соединенные Штаты Америки Президент США Дж. Форд.

На снимке: во время подписания.

(ТАСС). (Снимок принят по фототелеграфу).

Сердечная встреча на монгольской земле

УЛАН-БАТОР, 25 ноября. (Спец. корр. ТАСС). Торжественное убранство городов и сел братской Монголии, алые знамена, лозунги, транспаранты, цифры трудовых побед, радостные лица — все свидетельствует о том, что на землю Монгольской Народной Республики пришел большой праздник. На улицах и площадях — красочные панно и флаги с изображением переплетенных колец и серпа и молота. Эта эмблема символизирует вечную нерушимую монголо-советскую дружбу, страна отмечает два славных юбилея — 50-летие III съезда МНРП и 50-летие провозглашения МНР.

Знаменательному событию особую значимость придает визит советской партийно-правительственной делегации во главе с Генеральным секретарем ЦК КПСС товарищем Л. И. Брежневым, которая по приглашению ЦК МНРП, Президиума Великого народного хурала и Совета Министров МНР примет участие в торжествах.

Сегодня десятки тысяч жителей монгольской столицы заполнили улицы и площади Улан-Батора, чтобы сердечно встретить советских гостей.

15 часов местного времени. Воздушный лайнер совершает посадку в аэропорту Буянт-Уха. У трапа самолета Леонида Ильича Брежнева, членов советской партийно-правительственной делегации горячо, по-братски приветствуют Первый секретарь ЦК Монгольской народно-революционной партии, Председатель Президиума Великого народного хурала МНР Ю. Цеденбал, член Политбюро ЦК МНРП, Председатель Совета Министров МНР Ж. Батмунх, член ЦК МНРП, министр иностранных дел МНР Л. Ринчин. Здесь же — кандидат в члены ЦК КПСС, посол СССР в МНР А. И. Смирнов.

Вместе с Л. И. Брежневым в составе партийно-правительственной делегации прибыли член Политбюро ЦК КПСС, министр иностранных дел СССР А. А. Громыко, член Политбюро ЦК КПСС, первый секретарь ЦК Компартии Казахстана Д. А. Кунаев, член ЦК КПСС, первый секретарь ЦК Компартии Киргизии Т. У. Усубалиев, член ЦК КПСС, заместитель Председателя Совета Министров СССР И. Т. Новиков, заместитель Председателя Совета Министров СССР И. В. Архипов, член ЦК КПСС, первый секретарь Иркутского обкома КПСС Н. В. Банников.

В Улан-Батор прибыли также член ЦК КПСС, помощник Генерального секретаря ЦК КПСС К. В. Русаков, член Центральной ревизионной комиссии КПСС, помощник Генерального секретаря ЦК КПСС А. М. Александров, другие официальные лица.

На аэродроме, украшенном государственными флагами СССР и МНР, приветственными транспарантами, на которых на русском и монгольском языках начертано: «Да здравствует нерушимая братская дружба и всестороннее тесное сотрудничество монгольского и советского народов!», товарища Л. И. Брежнева, членов советской делегации встречали также члены Политбюро ЦК МНРП Н. Жагварал, С. Жалан-Ажав, С. Лувсан, Н. Лувсанравдан, Д. Майдар, Д. Моломжамц, кандидаты в члены Политбюро ЦК МНРП Б. Алтангэрэл, Т. Рагча, секретарь ЦК МНРП Д. Чимиддорж, члены правительства республики, представители общественности.

Здесь же — делегация советской общественности во главе с Председателем Совета Национальностей Верховного Совета СССР В. П. Рубеном, делегация Комитета советских женщин во главе с членом президиума Комитета В. Е. Вавилиной.

В числе встречавших были главы дипломатических представительств, аккредитованные в МНР.

Монгольские и советские школьники преподнесли гостям букеты цветов.

Звучат государственные гимны Советского Союза и Монгольской Народной Республики. Гремит артиллерийский салют — 21 залп.

Товарищи Л. И. Брежнев и Ю. Цеденбал обходят строй монгольских воинов.

Генеральный секретарь ЦК КПСС здоровается с руководителями партии и правительства МНР, с сотрудниками советского посольства и представителями советских организаций в МНР.

Товарища Л. И. Брежнева приветствуют ребята из школы имени Д. Сухэ-Батора, где в 1966 году Леонид Ильич был принят в почетные пионеры.

Товарищи Л. И. Брежнев и Ю. Цеденбал направляются к собравшимся на аэродроме представителям трудящихся столицы. Горячими аплодисментами, дружескими возгласами они приветствуют Генерального секретаря ЦК КПСС и Первого секретаря ЦК МНРП, Председателя Президиума Великого народного хурала. Раздаются здравицы в честь вечной и нерушимой советско-монгольской дружбы, в честь КПСС и МНРП.

Товарищи Л. И. Брежнев, Ю. Цеденбал, члены советской партийно-правительственной делегации и монгольские руководители садятся в автомашины. Кортеж в сопровождении эскорта мотоциклистов направляется в город.

На пути следования товарища Л. И. Брежнева, советских гостей и монгольских руководителей с искренним радушием и сердечностью приветствовали шахтеры, железнодорожники, араты, студенты, школьники, жители Улан-Батора. В руках у них портреты К. Маркса, Ф. Энгельса, В. И. Ленина, Д. Сухэ-Батора, Л. И. Брежнева, Ю. Цеденбала. На алых полотнищах на русском и монгольском языках приветствия, здравицы: «Добро пожаловать, товарищ Л. И. Брежнев!», «Слава КПСС!», «Советскому народу—слава!», «Приветствуем посланцев братского советского народа!», «Да здравствует пролетарский интернационализм!», «Да здравствует мир во всем мире!», «Да здравствует монголо-советская дружба!».

Сердечная встреча советской партийно - правительственной делегации в Улан-Баторе вновь убедительно продемонстрировала единство и сплоченность МНРП и КПСС, нерушимость братской дружбы МНР и СССР, монгольского и советского народов.

Е. ИВАНОВ,
М. ГЕРАСИМОВ.

СОВМЕСТНОЕ СОВЕТСКО-АМЕРИКАНСКОЕ КОММЮНИКЕ

В соответствии с ранее объявленной договоренностью 23—24 ноября 1974 года в районе Владивостока состоялась рабочая встреча Генерального секретаря ЦК КПСС Л. И. Брежнева и Президента Соединенных Штатов Америки Джеральда Р. Форда. В переговорах приняли участие член Политбюро ЦК КПСС, министр иностранных дел СССР А. А. Громыко и государственный секретарь США, помощник Президента по вопросам национальной безопасности Г. Киссинджер.

Они обсудили широкий круг вопросов, касающихся советско-американских отношений и современного международного положения.

В переговорах также участвовали: с советской стороны — посол СССР в США А. Ф. Добрынин, помощник Генерального секретаря ЦК КПСС А. М. Александров, член коллегии МИД СССР Г. М. Корниенко; с американской стороны — посол США в СССР Уолтер Дж. Стессел, советник государственного департамента Хелмут Сонненфелдт, заместитель государственного секретаря США по европейским делам Артур Хартман, заместитель помощника Президента по вопросам национальной безопасности генерал Брент Скаукрофт, ответственный сотрудник государственного департамента Уильям Хайлэнд.

I

Советский Союз и Соединенные Штаты Америки подтвердили свою решимость развивать и впредь свои отношения в направлении, которое определено принципиальными совместными решениями и заключенными между двумя государствами в последние годы основополагающими договорами и соглашениями.

Они убеждены в том, что такой курс отношений между СССР и США, направленный на упрочение всеобщего мира, на углубление международной разрядки и расширение взаимовыгодного сотрудничества государств с различным общественным строем, отвечает жизненным интересам народов обеих стран и других народов.

Стороны считают, что на основании заключенных между ними соглашений достигнуты важные результаты в деле коренной перестройки советско-американских отношений на основе мирного сосуществования и равной безопасности. Эти результаты представляют собой прочную базу для дальнейшего движения вперед в осуществлении этой перестройки.

Соответственно они намерены продолжать, не теряя темпа, наращивать масштабы и интенсивность совместных усилий по всем направлениям, определенным в ранее подписанных документах, с тем чтобы процесс улучшения отношений между СССР и США развивался и дальше непрерывно и чтобы он стал необратимым.

Была выражена обоюдная решимость неукоснительно и в полном объеме выполнять взаимные обязательства, взятые на себя СССР и США по заключенным между ними договорам и соглашениям.

II

Особое внимание в ходе переговоров было уделено стержневому направлению советско-американских отношений: мерам по устранению угрозы войны и прекращению гонки вооружений.

Стороны подтверждают, что достигнутые между СССР и США соглашения о предотвращении ядерной войны и ограничении стратегических вооружений являются хорошим началом процесса создания гарантий против возникновения ядерного конфликта и войны вообще. Они выразили свое глубокое убеждение в необходимости развивать этот процесс и высказали надежду, что другие государства также внесут в него свой вклад. Со своей стороны СССР и США будут продолжать прилагать энергичные усилия в целях решения этой исторической задачи.

Совместное заявление по вопросу об ограничении стратегических наступательных вооружений публикуется отдельно.

Обе стороны вновь подчеркнули важность и необходимость серьезных усилий, направленных на то, чтобы предотвратить опасности, связанные с распространением ядерного оружия в мире. В этой связи они подчеркнули важность повышения эффективности договора о нераспространении ядерного оружия.

Было отмечено, что в соответствии с ранее достигнутыми договоренностями состоялись первоначальные контакты между представителями СССР и США по вопросам, касающимся подземных ядерных взрывов в мирных целях; мер, направленных на устранение опасностей использования средств воздействия на природную среду в военных целях, а также мер, касающихся наиболее опасных, смертоносных химических средств ведения войны. Условлено продолжать активные поиски взаимоприемлемых решений по указанным вопросам.

III

Во время встречи состоялся обмен мнениями по ряду международных проблем. Особое внимание было уделено переговорам, ведущимся с участием обеих сторон и имеющим целью устранение существующих источников напряженности, укрепление международной безопасности и мира во всем мире.

Рассмотрен ход совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе, стороны пришли к выводу, что есть возможность для его успешного завершения в ближайшее время. Они исходят из того, что достигнутые важные результаты в работе совещания позволят завершить его на высшем уровне, что будет соответствовать значимости этого мероприятия для мирного будущего Европы.

СССР и США придают также важное значение переговорам о взаимном сокращении вооруженных сил и вооружений и связанным с этим мерам в Центральной Европе. Они договорились активно содействовать нахождению взаимоприемлемых решений на основе принципа ненанесения ущерба безопасности какой-либо из сторон и недопущения односторонних военных преимуществ.

Обсудив ситуацию, сложившуюся в районе Восточного Средиземноморья, стороны твердо высказались в поддержку независимости, суверенитета и территориальной целостности Кипра и будут предпринимать все усилия в этом направлении. Они считают, что справедливое решение кипрского вопроса должно основываться на строгом выполнении решений Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи ООН относительно Кипра.

При обмене мнениями по проблемам Ближнего Востока обе стороны выразили свою озабоченность в связи с опасным положением в этом районе. Они подтвердили свое намерение приложить все усилия для содействия решению ключевых вопросов справедливого и прочного мира в этом районе на основе резолюции Совета Безопасности ООН 338, с учетом законных интересов всех народов этого района, включая палестинский народ, и с уважением права на независимое существование всех государств данного района.

Стороны считают, что женевская конференция должна сыграть важную роль в установлении справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке и должна возобновить свою работу как можно скорее.

Было рассмотрено положение дел в сфере торгово-экономических и научно-технических связей между СССР и США. Обе стороны подтвердили большое значение, которое имел бы дальнейший прогресс в этой области для советско-американских отношений, и выразили свое твердое стремление продолжать расширять и углублять взаимовыгодное сотрудничество.

Было подчеркнуто особое значение, придаваемое ими налаживанию на долгосрочной основе торгово-экономического сотрудничества, включая крупномасштабные проекты. Стороны считают, что такое торгово-экономическое сотрудничество будет служить делу повышения стабильности советско-американских отношений.

С удовлетворением отмечен успешный ход реализации соглашений и развития связей и сотрудничества между СССР и США в области науки, техники и культуры. По убеждению сторон, дальнейшее развитие такого сотрудничества будет идти на пользу народам обеих стран и явится важным вкладом в решение общепровых научно-технических проблем.

✦

Переговоры проходили в обстановке откровенности и взаимопонимания, в чем нашло отражение конструктивное стремление обеих сторон к укреплению и дальнейшему развитию отношений мирного сотрудничества между СССР и США, к обеспечению прогресса в урегулировании нерешенных международных проблем в интересах сохранения и упрочения мира.

Итоги проведенных переговоров явились убедительным подтверждением практической ценности советско-американских встреч на высшем уровне и их исключительно важной роли в формировании новых отношений между Советским Союзом и Соединенными Штатами Америки.

Президент Форд подтвердил приглашение Л. И. Брежневу посетить США с официальным визитом в 1975 году.

Точный срок визита будет согласован дополнительно.

24 ноября 1974 года.

За Союз Советских Социалистических Республик

Л. БРЕЖНЕВ

Генеральный секретарь ЦК КПСС

За Соединенные Штаты Америки

Дж. ФОРД

Президент Соединенных Штатов Америки

СОВМЕСТНОЕ СОВЕТСКО-АМЕРИКАНСКОЕ ЗАЯВЛЕНИЕ

Во время своей рабочей встречи в районе Владивостока 23—24 ноября 1974 года Генеральный секретарь ЦК КПСС Л. И. Брежнев и Президент США Джеральд Р. Форд подробно обсудили вопрос о дальнейшем ограничении стратегических наступательных вооружений.

Они подтвердили большое значение, которое как Советский Союз, так и Соединенные Штаты Америки придают ограничению стратегических наступательных вооружений. Они убеждены в том, что долгосрочное соглашение по этому вопросу явилось бы значительным вкладом в дело улучшения отношений между СССР и США, в дело уменьшения угрозы войны и укрепления международного мира.

Отметив ценность предыдущих соглашений по этому вопросу, включая соглашение от 26 мая 1972 года, они подтвердили намерение заключить новое соглашение по ограничению стратегических наступательных вооружений на срок до конца 1985 года.

В результате обмена мнениями по существу содержания такого нового соглашения Генеральный секретарь ЦК КПСС и Президент США пришли к выводу, что имеются благоприятные перспективы завершить его выработку в 1975 году.

Было достигнуто согласие о том, что дальнейшие переговоры будут основываться на следующих положениях:

1. Новое соглашение будет включать в себя соответствующие положения временного соглашения от 26 мая 1972 года, которые будут оставаться в силе до октября 1977 года.

2. Новое соглашение будет покрывать период с октября 1977 года до 31 декабря 1985 года.

3. Новое соглашение, будучи основано на принципе равенства и одинаковой безопасности, будет включать следующие ограничения:

а) обе стороны будут иметь право располагать определенными согласованными суммарными количествами носителей стратегического оружия;

б) обе стороны будут иметь право располагать определенными согласованными суммарными количествами межконтинентальных баллистических ракет и баллистических ракет на подводных лодках, оснащенных разделяющимися головными частями индивидуального наведения.

4. Новое соглашение будет включать в себя положение о дальнейших переговорах, которые должны начаться не позднее 1980—1981 гг. по вопросу о дальнейших ограничениях и возможном сокращении стратегических вооружений на период после 1985 года.

5. Переговоры между делегациями СССР и США с целью выработки нового соглашения, которое будет включать указанные выше положения, возобновятся в Женеве в январе 1975 года.

24 ноября 1974 года.

В честь Президента США

ВЛАДИВОСТОК, 24 ноября. (ТАСС). Сегодня Генеральный секретарь ЦК КПСС Л. И. Брежнев дал обед в честь Президента США Дж. Форда.

Вместе с Дж. Фордом на обеде были сопровождающие Президента в поездке официальные лица.

С советской стороны были член Политбюро ЦК КПСС, министр иностранных дел СССР А. А. Громыко, министр гражданской авиации Б. П. Бугаев, посол СССР в США А. Ф. Добрынин, первый секретарь Приморского крайкома КПСС В. П. Ломакин, помощник Генерального секретаря ЦК КПСС А. М. Александров, председатель Приморского крайисполкома И. И. Штодин, другие официальные лица.

Во время обеда Л. И. Брежнев выступил с речью.

Речь Л. И. БРЕЖНЕВА

Уважаемый г-н Президент!
Господа!
Товарищи!

Мы рады приветствовать Вас, г-н Президент, государственного секретаря Киссинджера и всех наших американских гостей, прибывших сюда, на Советский Дальний Восток.

Это наша первая встреча с Вами, г-н Президент.

И мы ценим, что она происходит на советской земле. Это дает нам возможность в какой-то мере проявить гостеприимство в отношении Президента Форда. Хотя, конечно, это только начало Вашего знакомства с нашей страной, г-н Президент. Такое знакомство, как мы уверены, еще предстоит.

Тот факт, что наша первая встреча носит чисто рабочий характер и происходит менее чем через полгода после предыдущей советско-американской встречи на высшем уровне, уже сам по себе говорит о многом. Встречи и переговоры руководителей двух наших стран приобретают регулярный характер. Не теряя ни в коей мере своего огромного значения по существу, они перестали носить, так сказать, экстраординарный характер по форме. Они становятся как бы одной из норм развития советско-американских отношений. Это, мне думается, само по себе уже существенное достижение.

За последние два-три года совместными усилиями уже сделано немало для перестройки отношений между Советским Союзом и Соединенными Штатами Америки на основах мирного сосуществования, в интересах народов обеих стран и всеобщего мира.

Наши государства обязались действовать так, чтобы не допустить возникновения ядерной войны. Это — большое дело. Сделаны первые шаги в сдерживании гонки стратегических вооружений. Переход наших стран к конструктивному диалогу в этой важнейшей области стал серьезным фактором упрочения международной безопасности и всеобщего мира.

На созданной совместными усилиями политической и юридической базе расширяются — и неплохо — разнообразные двусторонние связи и сотрудничество между нашими странами. Они охватывают и область экономики, и различные отрасли техники, и все более оживленный обмен культурными ценностями, и взаимные посещения представителей различных государственных и общественных организаций. Такие связи, безусловно, полезны сами по себе, чисто практически в каждой конкретной области. Но еще более ценны они тем, что благодаря им создаются лучшие условия для взаимопонимания и роста доверия между нашими народами. А это особенно важно.

Сейчас назрело время совместно наметить новые шаги, которые позволят нам двигаться вперед, опираясь на созданную основу. Именно в этом, как я понимаю, мы оба видим главную задачу нашей встречи, г-н Президент. И, конечно, в первую очередь наше внимание привлекла такая жизненно важная проблема, как достижение договоренности о дальнейшем ограничении, а затем и сокращении вооружений, особенно таких вооружений, какие теперь принято называть стратегическими. Это необходимо, если мы действительно хотим содействовать устранению угрозы возникновения ракетно-ядерной войны со всеми ее пагубными для народов последствиями. Чтобы разрядка международной напряженности стала действительно прочной, ее необходимо подкрепить разрядкой в области военной. Новый прогресс в этом направлении будет иметь громадное значение для дела всеобщего мира. Мне думается, мы проделали в этом смысле во Владивостоке полезную работу. Если она будет доведена до конца и будет подписано новое соглашение, то нам с Вами, г-н Президент, скажут за это спасибо не только советский и американский народы, но и все народы земли.

Еще один важный момент. Мы в Советском Союзе убеждены, что СССР и США, руководствуясь интересами мира и действуя совместно с другими миролюбивыми государствами, могут и должны активно содействовать урегулированию все еще нерешенных острых международных проблем, ликвидации опасных очагов напряженности и конфликтов. Кое-что в этом смысле уже было сделано в прошлом. Однако сотрудничество наших двух стран в целях укрепления мира и безопасности народов могло бы, как мы считаем, быть значительно более эффективным.

Многое, как известно, должно быть еще сделано и для того, чтобы по-настоящему расчистить путь для развития равноправных торгово-экономических связей между двумя нашими странами. Это тем более нужно, что речь идет не просто о взаимной материальной выгоде, но и о создании своего рода материальной основы для стабильного улучшения советско-американских отношений в целом.

У нас с Вами, г-н Президент, выявилось, как я понимаю, единство мнений насчет того, что следует приложить все усилия, чтобы обеспечить непрерывное поступательное развитие советско-американских отношений, сделать этот процесс необратимым. Во имя такой цели стоит трудиться, не жалея сил. И мы рады, что наша встреча дала возможность предпринять новые существенные шаги в этом направлении.

Позвольте предложить тост за здоровье Президента Соединенных Штатов Америки Джеральда Форда!

За здоровье государственного секретаря г-на Киссинджера!

За здоровье всех присутствующих американских гостей!

За мир и дружбу между народами Советского Союза и Соединенных Штатов Америки!

За прочный мир во всем мире!

◆

Затем с речью выступил Президент США.

Речь Джеральда ФОРДА

Господин Генеральный секретарь!

Позвольте мне сказать несколько слов об особом значении этой встречи, нашей первой официальной встречи.

За последние годы мир уже привык к регулярным встречам между руководителями Советского Союза и Соединенных Штатов. За последние несколько лет сотрудничество между нашими двумя странами стало более интенсивным как по темпам, так и, что еще более важно, по существу. В результате этого все люди сейчас имеют лучшую возможность жить в мире и безопасности.

Тот факт, что встречи стали более регулярными, показывает то значение, которое обе наши страны им придают. Во время этих встреч мы можем проводить наши беседы в деловом и конструктивном духе. Мы имеем возможность добиться важного прогресса по представляющим для нас интерес вопросам.

Я надеюсь на продолжение тех тесных, деловых взаимоотношений, которые сложились между руководителями наших стран.

В моем первом обращении к конгрессу Соединенных Штатов я обещал Советскому Союзу, что Америка будет и впредь придерживаться курса, который она проводила в последние три года.

Господин Генеральный секретарь! Сегодня я лично подтверждаю это заверение Вам. Как страны, обладающие большой мощью, мы разделяем ответственность не только перед своими народами, но и перед всем человечеством. Мы должны избежать войны и тех разрушений, которые она может принести. Давайте продолжать наши усилия в области контроля над вооружениями, в том деле, в котором, как мне кажется, мы сделали довольно существенный прогресс за последние 24 часа. Давайте своим сотрудничеством вносить вклад в разрешение тех великих проблем, перед которыми стоит человечество.

Проблемы продовольствия, народонаселения и энергетики не касаются какой-нибудь одной страны или только стран, находящихся на ранней стадии экономического развития. Эти проблемы затрагивают народы повсюду. Если этот век положительно запомнится в истории, то это произойдет потому, что мы исполнены ответственности перед нашими народами и всем человечеством.

Разрешите предложить тост за наши общие поиски решения проблем, которые стоят перед человечеством, за Ваше личное здоровье, господин Генеральный секретарь, за всех тех лиц, которые сотрудничают с Вами в правительстве Советского Союза, и за то, чтобы мы нашли решение всех проблем, которые стоят перед нами.

◆

Речи Л. И. Брежнева и Дж. Форда были выслушаны с большим вниманием и встречены аплодисментами.

Обед прошел в дружественной обстановке.

Соревнованию — действенность, гласность

НА ХОЛОСТОМ ХОДУ

Еще в первые месяцы этого года коллектив АТП-2 в Тувтрансуправлении выделялся завидным постоянством в выполнении производственной программы, добиваясь высоких технико-экономических показателей. Но постепенно, незаметно для самих транспортников, предприятие отступило назад, к уже пройденным рубежам. Ниже прошлогоднего коэффициент готовности автопарка, ниже — коэффициент выпуска автомашин на линию, на 180 рублей снизилась выработка на одного работающего, не под силу коллективу оказался плановый коэффициент использования пробега автомашин. В конечном итоге десятимесячный план в приведенных тонно-километрах, являющийся основным показателем деятельности этого автопредприятия, АТП-2 выполнило лишь на 90,1 процента.

Такой явный спад объясняется различными причинами. Экономической неразберихой, например. В связи с изменением тарифа на оплату транспортных услуг, плановые показатели, доводимые предприятию, часто изменяются. А иногда и просто не соответствуют действительности. Так, рост заработной платы запланирован с опережением роста производительности труда, что экономически недопустимо. Ежеквартально изменяются задания по доходам, получению прибыли и другим не менее важным позициям.

Все это, безусловно, оказало пагубное воздействие на работу предприятия. Однако решающим фактором, потянувшим коллектив АТП-2 в число отстающих, стало забвение такого важного экономического рычага, каким является социалистическое соревнование.

Нельзя сказать, что вопросам соревнования в АТП-2 совсем не уделяется внимания. Внешне все выглядит даже благополучно, форма соблюдена. На автопредприятии разработаны условия соревнования, каждый квартал подводятся его итоги, победители получают премии. По поручению местного комитета двое его представителей — дежурный механик П. М. Клягин и шофер И. Е. Федоров — обязаны следить за ходом трудового соперничества шоферов и ремонтников. Им в поддержку от партийного бюро направлен коммунист Н. М. Баранова. Так что внешне все выглядит вполне по-деловому. Однако при ближайшем рассмотрении и благополучие, и деловитость оказываются чистейшей воды формализмом.

Единственное, чем заняты полпреды и месткома, и партбюро, так это подведением итогов тех же производственных и экономических показателей. Все делается очень просто. Производственная-то деятельность идет своим ходом. Какая-то автоколонна сработала лучше, какая-то — хуже. Показатели всегда можно взять в планово-экономическом отделе, а по ним и определить победителей. Вот и вся недолга.

От настоящего же соревнования в АТП-2 отгородились глухой стеной формализма. Вместо конкретных людей здесь соревнуются безликие показатели. Еще в начале года всем шоферам были розданы книжки соревнующихся. Предполагалось, что их систематически будут заполнять соответствующими показателями, и картина соревнования всегда будет ясна. Но добрые намерения так и остались намерениями. О книжках организаторы соревнования забыли и стараются не вспоминать. И, конечно же, не заполнять.

Экономический эффект соревнование дает только в том случае, когда опыт передовиков становится достоянием всего коллектива. Понимают это и руководители месткома и партбюро АТП-2. Не случайно же в прошлом году на профсоюзной конференции было рекомендовано новому месткому организовать школу передового опыта. Новый состав профсоюзного комитета во главе с прежним председателем И. П. Волошиным внимательно выслушал эти добрые напутствия и так же, как и о книжках соревнующихся, забыл.

Не принято на автопредприятии и обсуждение отчетов победителей. А ведь это тоже один из методов развития соревнования, повышение его эффективности. За счет чего победитель завоевал первенство, какие использовал резервы? А если не накоплен передовой опыт, тогда какой же это победитель! Просто остальные сработали хуже.

Бригада шоферов Карла Гавриловича Монида соревнуется с коллективом водителей Петра Романовича Сорокина из автотранспортной конторы облпотребсоюза. Кстати, это единственный коллектив, вышедший в соревновании за пределы АТП-2. Соперничество этих двух бригад тоже свелось к простому обмену показателями, что, конечно, не обогащает ни один из коллективов.

После всего сказанного не вызовет удивления и тот факт, что красочно оформленные доски показателей, которые являются единственным фактором гласности соревнования на предприятии, систематически не заполняются.

За глухой стеной формализма осталась и борьба за звание ударника коммунистического труда. Еще в тысяча девятьсот шестьдесят каком-то году (точно никто не смог вспомнить) присудили эти почетные звания большому отряду шоферов и работников ремонтной службы. Но ведь звание ударника коммунистического труда необходимо каждый год подтверждать. Прекрасно это знают и в АТП-2. И вот какой нашли выход. Берут сведения в том же планово-экономическом отделе и в отделе кадров. В одних сводках трудовые показатели, в других — сведения о дисциплине. Перевыполнение есть, нарушений нет — значит, звание подтверждается. Человек может и не знать, что он подтвердил высокое звание.

Много упущений в организации социалистического соревнования в АТП-2. Не удивительно, что оно и не приносит никакой пользы. Упущения всегда можно исправить. Но прежде всего надо перенести центр соревнования из планово-экономического отдела в гущу соревнующихся, в рабочий коллектив. А пока машина соревнования работает на холостом ходу.

Л. НЕЧИПОРЕНКО.

Коллектив Ивановского меланжевого комбината имени Фролова — один из инициаторов встречных планов-обязательств на 1974 год.

В сентябре предприятие завершило задание четвертого, определяющего года по реализации продукции. Уровень производительности труда, намеченный на конец пятилетки, достигнут еще во втором квартале минувшего года.

С начала пятилетки дополнительно к заданию произведено свыше четырех миллионов погонных метров суровых тканей и более шести миллионов метров готовых тканей.

На снимке: руководитель комсомольско-молодежной бригады прядильного производства В. Куклев и одна из лучших прядильщиц Н. Моисеева.

Фото И. Дынина. (Фотохроника ТАСС).

ПАРТИЙНАЯ ЖИЗНЬ: ОТЧЕТЫ И ВЫБОРЫ

ЧТО ПОКАЗАЛ АНАЛИЗ?

ТРАНСПОРТНИКИ комбината «Туваасбест», как отмечалось на отчетно-выборном партийном собрании цеха, достигли определенных успехов в выполнении государственного плана и социалистических обязательств нынешнего года. По грузообороту и росту производительности труда, например, они уже вышли на рубеж 1975 года. С начала нынешнего года сэкономлено 24.000 литров бензина и 47.300 литров дизельного топлива, на 31.000 рублей авторезины.

В борьбе за досрочное выполнение планов девятой пятилетки пример показывают коммунисты Н. Максименко, С. Туровец, М. Кан-оол, Х. Хомушку, В. Фельде, И. Терехов, М. Чижик и другие.

Но основное внимание докладчик—секретарь партбюро М. Д. Мартынов и выступившие коммунисты сосредоточили на недостатках в работе и еще не использованных резервах. Так, постоянно недовыполняются ежемесячные задания по перевозке горной массы, а тракторный парк в течение года недоработал 1.320 часов. По итогам третьего квартала себестоимость выполненных работ составила 103,7 процента к плану, вследствие чего допущено значительное их удорожание. Из-за неудовлетворительного технического состояния машин и механизмов, по причине их плохого обслуживания и ремонта коэффициент использования автопарка выполнен всего лишь на 91,9 процента к плановому заданию десяти месяцев.

По различным причинам технологический транспорт простаивал на руднике, в результате чего потеряно более трех тысяч машино-часов. А ведь за это время можно было перевезти не менее трехсот тысяч тонн(!) горной массы.

— До середины месяца у нас из-за отсутствия должного объема работ на руднике — раскачка. А потом начинается горячка, в результате которой некоторые водители ежемесячно перерабатывают по шестьдесят часов,—сказал начальник автоколонны № 1 **А. Игнатьев.**

О плохом состоянии подъездов к экскаваторам, дорог на руднике, отвалов говорили коммунисты **Н. Максименко, А. Пушин** и другие. Заместитель главного инженера комбината по технике безопасности А. Хаит, подчеркивали они, может взыскать за плохо насаженную рукоятку молотка, а вот плохое, нередко аварийное состояние дорог на руднике не вызывает у него ни тени беспокойства. Мало заботятся об улучшении состояния дорог также начальник транспортного цеха В. Бобылев, начальник эксплуатации М. Мартынов. Коммунисты справедливо отмечали в своих выступлениях, что между руководителями транспортного цеха и рудника нет должного контакта, согласованности в работе, что и приводит к простоям и автомобилей, и экскаваторов.

Эта главная проблема легла в основу принятого партийного решения. Думается, что его выполнение будет поставлено под контроль коммунистов.

М. ГОРЕЕВ,
заведующий корпунктом «Тувинской правды» в г. Ак-Довураке.

СООБЩЕНИЕ

Окружной избирательной комиссии по выборам в Верховный Совет Тувинской АССР по Хайыраканскому избирательному округу № 112

22 ноября 1974 года Окружная избирательная комиссия в соответствии со статьями 53, 54 «Положения о выборах в Верховный Совет Тувинской АССР» зарегистрировала кандидатом в депутаты Верховного Совета Тувинской АССР по Хайыраканскому избирательному округу № 112 товарища Маспык-оола Кара-оола Андреевича, 1936 года рождения, члена КПСС, первого секретаря Улуг-Хемского райкома КПСС, выставленного общими собраниями рабочих, служащих отделения Хайыракан совхоза «Улуг-Хая» и учителей, технических работников Ийи-Тальской восьмилетней школы Улуг-Хемского района.

Хайыраканская окружная избирательная комиссия по выборам в Верховный Совет Тувинской АССР.

Человек и закон

ТРУДОВОЙ СПОР

В УСЛОВИЯХ социализма подлинная свобода труда исключает возникновение антагонистических противоречий между администрацией предприятий, организаций и рабочими, служащими. Это не означает, однако, что между ними не могут возникать разногласия.

Как правило, трудовые споры возникают либо на почве неправильного применения администрацией действующего трудового законодательства, либо в связи с необоснованными претензиями работника. Причиной может являться также ущемление трудовых прав и законных интересов рабочих и служащих в силу бюрократических извращений закона о труде, недостаточной осведомленности администрации или сложности толкования отдельных положений трудового законодательства.

Очень часто администрация нарушает статью 135 КЗОТ РСФСР, в которой названы меры дисциплинарных взысканий за нарушения трудовой дисциплины. Руководители предприятий, организаций, учреждений рабочим и служащим, допустившим нарушения трудовой дисциплины, могут объявить замечание, выговор, строгий выговор, перевести на нижеоплачиваемую работу на срок до трех месяцев, или сместить на низшую должность на тот же срок, или уволить с работы. Но не все руководители правильно пользуются своим правом. 18 апреля 1974 года в строительном управлении «Туваасбестстрой» был издан приказ о переводе кладовщика Лябиной на постоянную работу в качестве штукатура-маляра без ее согласия. Лябина грубо нарушила трудовую дисциплину, оскорбила секретаря комитета комсомола, председателя местного комитета профсоюза, главного диспетчера управления, учинила драку на рабочем месте... Да, Лябину следовало наказать, но только по закону. Ее должны были перевести на другую работу на срок не свыше трех месяцев. Кроме того, новая работа должна соответствовать ранее выполняемой. И Лябина, не согласившись с приказом администрации, обратилась в народный суд Барун-Хемчикского района с просьбой защитить ее права. Естественно, суд восстановил ее на работе, указав администрации СУ «Туваасбестстрой» на нарушение трудового права.

Как же повел себя местком профсоюза предприятия в этом споре? Рассматривая заявление Лябиной, он признал приказ по стройуправлению от 18 апреля 1974 года неверным. Но выполнение своего решения — оставить Лябину на прежнем месте работы — не довел до конца. Поправлять положение пришлось народному суду.

Грубое нарушение трудового законодательства было допущено и администрацией Кызылского мясокомбината при переводе бухгалтера Шмелевой на другую работу без ее согласия. Причина — несоответствие занимаемой должности. Не согласившись с приказом, ибо он нарушал статью 25 КЗОТ РСФСР, Шмелева обратилась с иском в народный суд г. Кызыла. В своем решении суд указал, что за несоответствие занимаемой должности Шмелева могла быть уволена по ст. 33 и 2 КЗОТ РСФСР. Однако определить профессиональную пригодность бухгалтера могли лишь компетентные лица. Но работу Шмелевой никакая комиссия не проверяла. Кроме того, Шмелева ранее не имела взысканий на работе. Следовательно, она не могла быть уволена и как работник, недобросовестно исполняющий свои обязанности. Суд восстановил Шмелеву на прежнем месте работы.

Часто нарушается ст. 39 КЗОТ РСФСР, в которой говорится, что «при увольнении трудовая книжка выдается рабочему или служащему в день увольнения». В Тувинской государственной филармонии, очевидно, считали иначе. Гражданин Плотников был принят в филармонию на работу 5 апреля 1974 года в качестве артиста на срок до 31 декабря того же года, но уже 30 мая 1974 года был уволен. При этом администрация филармонии нарушила ст. 35 КЗОТа РСФСР, в соответствии с которой расторгнуть трудовой договор по инициативе администрации можно только с санкции местного комитета профсоюза. Администрация филармонии за санкцией в местный комитет не обращалась. Трудовая книжка своевременно не была выдана Плотникову, и он обратился в суд о взыскании с филармонии заработной платы за время задержки трудовой книжки, так как последняя была выдана ему по истечении нескольких месяцев. Суд взыскал с филармонии в пользу Плотникова 695 рублей.

Рабочий или служащий может в любое время оставить работу по собственному желанию, предупредив об этом администрацию за две недели до дня увольнения. В течение этого срока за работником сохраняется его рабочее место, должность, администрация не может уволить его, а он вправе отказаться от увольнения. Прекратить работу до истечения двухнедельного срока можно только по взаимному соглашению работника и администрации. Самовольное оставление работы до истечения двухнедельного срока рассматривается как прогул без уважительных причин. Рабочий Ковшов подал руководителям Чербинского лесопункта заявление, в котором просил перевести его на другой участок работы. Ему в переводе отказали. Тогда Ковшов предупредил руководителей лесопункта, что увольняться не будет. Несмотря на это, был издан приказ об увольнении рабочего. Народный суд г. Кызыла восстановил его.

Теперь несколько цифр. Народные суды республики за девять месяцев текущего года рассмотрели больше ста трудовых споров рабочих и служащих с администрацией предприятий и организаций и 65 процентов их были решены в пользу работников. О чем это говорит? Прежде всего о том, что слишком много хозяйственных руководителей слабо знают законы о труде. Часть вины в нарушении трудового законодательства ложится и на работников, которые готовят приказы к подписи.

Однако не всякий спор свидетельствует о нарушении или неправильном применении законодательства о труде. Предъявляемые к администрации требования могут быть и необоснованными.

Рабочий Кривцов, работавший в Кызылторге штукатуром-маляром, совершил несколько прогулов из-за пьянства. Его уволили. За систематические прогулы уволен из Кызылской профессиональной пожарной охраны и Жирнаков. С решением администрации они не согласились, а народный суд города Кызыла, куда обратились прогульщики, в восстановлении на прежнем месте работы им отказал. Оба они допустили грубое нарушение трудовой дисциплины и были уволены с работы правильно.

А вот как возник трудовой спор на Кызылской торговой базе. Грузчики обратились в народный суд с просьбой снять с них наложенное администрацией базы дисциплинарное взыскание и выплатить премиальные. Суд выяснил, что машины с вином поступили на базу для разгрузки в конце рабочего дня. Норма разгрузки пульмана 30 минут. Рабочие к разгрузке приступили с опозданием, поэтому до конца рабочего времени разгрузить машину не успели и ушли домой. За нарушение трудовой дисциплины администрация базы наложила на рабочих взыскание, с которым они не согласились.

Суд далее установил, что грузчики в рабочее время играли в карты, а при поступлении пульмана под разгрузку к работе приступили только после нескольких напоминаний. Требование рабочих о снятии с них дисциплинарного взыскания и выплате премиальных в данном случае незаконно.

Кем и в каком порядке должны рассматриваться трудовые споры? Сначала спор разрешается путем урегулирования разногласий в комиссии по трудовым спорам на предприятии, затем в местном комитете профсоюза предприятия и только в последнюю очередь — в народном суде.

Комиссии по трудовым спорам организуются на предприятиях, в учреждениях, организациях из равного числа представителей профсоюза и администрации. Решение комиссии может быть пересмотрено в местном комитете профсоюза. Решение последнего — в народном суде. Трудовые споры некоторых категорий работников рассматриваются вышестоящими органами в порядке подчиненности. Комиссия по трудовым спорам являются обязательным первичным органом по рассмотрению трудовых споров. Лишь в отдельных случаях, например, при увольнении работника по инициативе администрации, с согласия месткома профсоюза, он вместо обращения в комиссию подает заявление непосредственно в народный суд.

За систематические нарушения трудового законодательства и незаконное увольнение рабочих и служащих по решению народного суда руководители организаций могут быть привлечены к материальной ответственности. Суд обязывает должностное лицо, виновное в незаконном увольнении работника, возместить ущерб, причиненный предприятию, учреждению, организации в связи с оплатой вынужденного прогула. Размер возмещения не может превышать трех месячных окладов этого должностного лица.

Кроме того, за незаконное увольнение работника из личных побуждений, неисполнение решения суда о восстановлении на работе, а равно иное умышленное нарушение законодательства о труде, совершенное должностным работником, последний может и должен понести уголовную ответственность.

Н. ЦЫГАНКОВА,
старший консультант Министерства юстиции Тувинской АССР.

ХОТЯ ПИСЬМО И НЕ ОПУБЛИКОВАНО

МЕРЫ ПРИНЯТЫ

Известно, как много значит для водителей, работающих на трассе Кызыл—Абакан, радушное гостеприимство пристанционных буфетов и комнат отдыха. Действительно, устав от многокилометрового пути, приятно пообедать, отдохнуть на чистой постели, воспользоваться другими столь желанными в пути благами.

Однако надеждам шофера АТП «Транссельхозтехники» тов. Коровина и водителей Минусинского АТП тов. Артемьева и Карелина вечером 9 октября не суждено было сбыться. В буфете станции Арадан их встретили полупустые полки. Не хватало ложек и вилок. В комнате отдыха обязанности дежурной Булановой исполняла ее дочь. Не поднимали настроение шоферов и рваные полотенца. Тов. Коровин написал об этом в газету. Его письмо было отправлено для принятия мер начальнику Кызылской КТЭК Ф. Тупицину.

Он ответил, что буфет станции Арадан получает очень мало колбасных изделий, мясных консервов и потому не может удовлетворить спрос на эти товары. Но в буфете всегда продается сыр, сливочное масло, рыбные консервы. Тем не менее, КТЭК потребовала от Тувдоркомплекта увеличить поставки и ассортимент продуктов питания в буфет станции Арадан.

Тов. Тупицин сообщил также, что дежурная комнаты отдыха тов. Буланова месткомом профсоюза станции предупреждена за нарушение трудовой дисциплины, а старшему инженеру станции тов. Кичанову указано на необходимость усилить контроль за работой дежурных.

В столовой станции есть все необходимые продукты питания. Вместе с тем в ответе совершенно правильно говорится о небрежном отношении некоторых водителей к инвентарю станции.

Найрамдал — значит дружба

Общество монголо-советской дружбы (ОМСД), созданное в 1947 году по инициативе монгольской общественности,— самая массовая организация в МНР. Член Политбюро ЦК МНРП, первый заместитель Председателя Президиума Великого народного хурала МНР, председатель президиума Центрального совета Общества монголо-советской дружбы С. Лувсан рассказал о деятельности ОМСД в беседе с корреспондентом АПН А. Чернецким.

— Полувековая история МНР — это история постоянного развития и укрепления дружбы между советским и монгольским народами. Какой вклад в упрочение этой дружбы внесло ОМСД?

— Под руководством Монгольской народно-революционной партии наш народ за этот период неузнаваемо преобразил свою родину, превратил ее из отсталой скотоводческой страны в процветающее государство. В МНР полностью победили социалистические производственные отношения, быстрыми темпами развиваются новые производительные силы. На основе марксистско-ленинского мировоззрения обновилась вся духовная жизнь нашего общества. МНР занимает прочные позиции в социалистическом содружестве.

Всеми этими успехами и достижениями мы обязаны прежде всего дружбе с Советским Союзом. Дружба монгольского и советского народов испытана временем. Она скреплена кровью бойцов, сражавшихся против белогвардейцев, в боях на Халхин-Голе, она окрепла в суровые годы второй мировой войны. Братская помощь и поддержка Советского Союза играют решающую роль в успешном развитии социалистического строительства в МНР.

Активным помощником нашей партии, осуществляющей политику упрочения дружбы с советским народом, является ОМСД. Эта организация — самая массовая в МНР, она объединяет в своих рядах пятую часть населения страны. Повсюду — на предприятиях и в сельскохозяйственных объединениях, в аймачных и сомонных центрах, в городах и селах республики — члены ОМСД ведут большую пропагандистскую работу. Они гордятся своим званием члена Общества и считают делом чести быть его активистами. Можно с уверенностью сказать, что Общество монголо-советской дружбы — подлинно всенародная организация.

— Каковы основные направления и формы деятельности ОМСД?

— Наше Общество пропагандирует ленинскую внешнюю политику КПСС и Советского правительства, разъясняет населению роль дружбы и сотрудничества между нашими народами и значение братской помощи Советского Союза, воспитывает трудящихся в духе пролетарского интернационализма, непримиримой борьбы с чуждыми марксизму-ленинизму взглядами, ОМСД пропагандирует достижения Советского Союза в коммунистическом строительстве — в области народного хозяйства, науки, техники, культуры, способствует распространению советского опыта в МНР. Общество возглавляет движение за изучение русского языка, широко развернувшееся в нашей стране: знание русского языка открывает нашему народу доступ к сокровищнице мировой культуры.

По инициативе Общества монголо-советской дружбы начали устанавливаться тесные связи между областями и районами СССР и нашими аймаками и сомонами, а также между соответствующими министерствами, ведомствами, научно-исследовательскими учреждениями и учебными заведениями. Это позволяет монголам еще шире знакомиться с советскими достижениями в различных областях коммунистического строительства, глубже изучать богатый опыт трудящихся Страны Советов.

Мы проводим многочисленные мероприятия в связи со знаменательными датами в жизни СССР, встречи, фестивали, научные конференции, конкурсы, ежегодные месячники монголо-советской дружбы, дни союзных республик, советской науки и техники, сельского хозяйства, культуры и искусства СССР, выставки, посвященные достижениям Советского Союза.

Сейчас перед нами стоит задача дальнейшей активизации деятельности ОМСД. Поэтому мы не только стремимся повысить эффективность нынешних форм работы, но и ищем новые, еще более действенные.

— Недавно в Улан-Баторе состоялась встреча представителей Обществ дружбы с Советским Союзом братских социалистических стран (НРБ, ВНР, ГДР, МНР, ПНР, ЧССР), организованная Центральным советом ОМСД в связи с 50-летием III съезда МНРП и полувековым юбилеем со дня провозглашения МНР. Как вы оцениваете итоги этой встречи?

— Это была третья встреча представителей Обществ дружбы с Советским Союзом братских стран. Такие встречи уже проводились ранее по инициативе советских и немецких товарищей. Следовательно, они уже стали доброй традицией. Форум в Улан-Баторе внес новый вклад в благородное дело укрепления единства и всестороннего сотрудничества стран социалистического содружества на основе принципов марксизма-ленинизма и пролетарского интернационализма. На этой встрече подчеркивалось, что изучение и распространение советского опыта социалистического строительства, дружба и сотрудничество с могучим Советским Союзом—одно из основных условий дальнейшего успешного развития стран социалистического содружества. Встреча имела важное значение для расширения форм и методов совместной работы Общества дружбы с Советским Союзом братских социалистических стран.

— Какой вклад в укрепление дружбы между монгольским и советским народами внесет празднование 50-летия МНР?

— Для нас очевидно большое значение этого праздника в деле укрепления монголо-советской дружбы. Новую страницу в истории развития отношений между нашими братскими народами откроет визит в МНР советской партийно-правительственной делегации во главе с Генеральным секретарем ЦК КПСС Л. И. Брежневым.

(АПН).

МНР. Монумент на горе Зайсан (на снимке) виден с каждой улицы и площади столицы страны Улан-Батора. Под плитами с надписями «Алтан-Булак», «Толбо-Нур», «Халхин-Гол» в капсулах покоится священная земля с тех мест, где пролилась кровь советских и монгольских солдат, сражавшихся и победивших в битвах за свободу и независимость Монголии.

(Фотохроника ТАСС).

ПУЛЬС ПЛАНЕТЫ

В ИНТЕРЕСАХ УКРЕПЛЕНИЯ МИРА

Вся мировая печать, широкая международная общественность с огромным удовлетворением восприняли итоги советско-американской встречи на высшем уровне, состоявшейся 23—24 ноября в районе Владивостока. Сообщения о завершении переговоров Генерального секретаря ЦК КПСС Л. И. Брежнева с президентом США Дж. Фордом и подписании заключительных документов занимают ведущее место в передачах радио и телевидения, публикуются в газетах на самых видных местах.

В корреспонденциях из Владивостока американская печать единодушно отмечает, что беседы Генерального секретаря ЦК КПСС Л. И. Брежнева с президентом США Дж. Фордом проходили в дружественной деловой атмосфере, в обстановке откровенности и взаимопонимания.

Переговоры между Л. И. Брежневым и Дж. Фордом были плодотворными, пишет газета «Вашингтон пост», подчеркивая, что руководители двух стран выразили приверженность делу разрядки международной напряженности, подтвердили свою решимость развивать и впредь свои отношения в направлении, которое определено принципиальными совместными решениями и заключенными между двумя государствами в последние годы основополагающими договорами и соглашениями.

Со ссылкой на совместное советско-американское заявление все информационные агентства США отмечают, что Л. И. Брежнев и Дж. Форд подробно обсудили вопрос о дальнейшем ограничении стратегических наступательных вооружений, и подчеркнули, что долгосрочное соглашение по этому вопросу явилось бы значительным вкладом в дело улучшения отношений между СССР и США, в дело уменьшения угрозы войны и укрепления международного мира.

«Мирное наступление Советского Союза продолжается», «Новый вклад в улучшение советско-американских отношений» — под такими заголовками публикуются в болгарских газетах сообщения о переговорах Л. И. Брежнева и Дж. Форда. Болгарский народ, пишет «Работническо дело», приветствует итоги встречи руководителей двух стран, которая явилась новым шагом по пути сохранения и укрепления мира. Такой курс, подчеркивает газета, отвечает жизненным интересам народов СССР и США, всех других народов земли.

Политический климат на земле улучшается в первую очередь благодаря последовательной реализации Советским Союзом Программы мира, выдвинутой XXIV съездом КПСС, большому личному вкладу товарища Л. И. Брежнева, подчеркивает польская газета «Жиче Варшавы». Газета отмечает, что в результате обмена мнениями по существу содержания нового долгосрочного соглашения об ограничении стратегических наступательных вооружений Л. И. Брежнев и Дж. Форд пришли к выводу, что имеются благоприятные перспективы завершить его выработку в 1975 году.

Рабочая встреча Генерального секретаря ЦК КПСС Л. И. Брежнева и президента США Дж. Форда была посвящена актуальным вопросам, непосредственно затрагивающим интересы всех народов мира и, в первую очередь, мерам по устранению угрозы войны и прекращению гонки вооружений, пишет венгерская «Непсабадшаг», выражая уверенность в том, что эта встреча будет способствовать как сотрудничеству между двумя странами, так и делу мирного сосуществования в целом.

Советский Союз и Соединенные Штаты подтверждают решимость сделать все необходимое для того, чтобы придать процессу улучшения советско-американских отношений необратимый характер в интересах народов обеих стран и делу укрепления международного мира, пишет австрийская газета «Фольксштимме».

«Новым этапом в деле нормализации отношений между СССР и США, новой ступенью в укреплении популярного во всем мире принципа мирного сосуществования» называет переговоры в районе Владивостока швейцарская газета «Бунд».

Отмечая большое значение улучшения отношений между СССР и США для обеспечения мира во всем мире, западноберлинская газета «Ди вархайт» пишет, что советско-американские встречи на высшем уровне в прошлом способствовали решению важных международных проблем и сейчас вся миролюбивая общественность связывает с результатами переговоров близ Владивостока свои надежды на дальнейший прогресс международной разрядки и, в первую очередь, на дальнейшее ограничение стратегических вооружений.

Об огромной заинтересованности всех народов в скорейшем заключении такого соглашения пишут в своих комментариях итальянская «Паэзе сера», лондонская «Обсервер», западногерманская «Вельт ам зонтаг» и многие другие иностранные газеты.

Встреча Генерального секретаря ЦК КПСС Л. И. Брежнева с президентом США Дж. Фордом, безусловно, является существенным вкладом в политику разрядки напряженности, заявил министр иностранных дел Сенегала Ассан Сек. Министр подчеркнул, что улучшение отношений между Советским Союзом и Соединенными Штатами будет в свою очередь способствовать делу укрепления мира и безопасности во всем мире.

По мнению японской газеты «Асахи» значение нынешней советско-американской встречи на высшем уровне состоит в первую очередь в том, что Л. И. Брежнев и Дж. Форд вновь подтвердили курс на смягчение напряженности, на то, чтобы важнейшие международные проблемы решались с учетом интересов всех стран.

В комментарии ливанской газеты «Орьян-жур» особо отмечается, что при обмене мнениями по проблемам Ближнего Востока обе стороны выразили свою озабоченность в связи с опасным положением в этом районе и подтвердили свое намерение приложить все усилия для содействия решению ключевых вопросов справедливого и прочного мира в этом районе на основе решений Совета Безопасности ООН, с учетом законных интересов всех народов этого района, включая палестинский народ.

Индийская «Нэшнл геральд» обращает внимание на то, что в ходе переговоров Генеральный секретарь ЦК КПСС Л. И. Брежнев и президент США Дж. Форд рассмотрели общее состояние отношений между СССР и США и, высоко оценив значение улучшения советско-американских отношений, которое произошло за последние годы, подтвердили обоюдную решимость сделать все необходимое, чтобы придать этому процессу необратимый характер.

(ТАСС, 25 ноября)

В ТИСКАХ „АНАКОНДЫ"

Американские компании «Анаконда» и «Кеннекот» снова стали хозяевами чилийской меди. Они полностью контролируют добычу руды и сбыт меди на мировом рынке. Кроме того, концерны США получат от хунты «компенсацию» в 253 миллиона долларов за убытки, понесенные от национализации предприятий правительством Сальвадора Альенде. 65 миллионов уже выплачены. Возвращены прежним хозяевам и банки. Финансы снова находятся в руках крупных национальных и международных монополистических группировок.

Предприниматели стремятся вернуть с лихвой потерянное ими за три года правления Народного единства. Цены на все товары, включая предметы первой необходимости, такие, как продукты питания и лекарства, устанавливаются ими по собственной прихоти. Килограмм хлеба, например, до переворота стоил 11 эскудо. Сейчас за него платят 380 эскудо. Бутылка молока, стоившая раньше 7 эскудо, теперь продается за 200 эскудо. И только труд — единственный товар, который капиталисты не повысили в цене в той же пропорции.

Военная хунта превратила Чили в рай для зарубежных инвесторов капитала. В середине июля был принят декрет, названный «уставом иностранного вкладчика». Этим документом не ограничиваются сроки пребывания иностранного капитала в Чили, разрешается заключать контракты на 20 и более лет с последующим их возобновлением, не лимитируется перевод прибылей за границу. Международный валютный фонд, контролируемый американскими монополиями, властвует над всей экономикой Чили.

Сокращение таможенных тарифов привело к наводнению страны импортными товарами. В результате уже разорилось свыше 700 мелких и средних фирм, владельцы которых не выдержали конкуренции с зарубежными компаниями.

Политика фашистской хунты, широко распахнувшей двери перед иностранным капиталом, в первую очередь американским, противоречит Картахенскому соглашению, подписанному Боливией, Колумбией, Эквадором и Чили в рамках Андской группы. Клика Пиночета попирает его положения, согласно которым страны-партнеры не должны предоставлять иностранным инвесторам условий более благоприятных, чем национальным, а пребывание иностранного капитала в стране не должно превышать 15 лет. По истечении этого срока предприятия должны переходить под полный контроль государства.

Экономическая политика хунты пагубна для народа Чили и развития страны. Сокращается объем национального производства. В частности, в пищевой промышленности он упал более чем на 12 процентов. Стремительно растут инфляция, безработица. Основная часть валютных поступлений идет на покрытие дефицита сельскохозяйственного производства. Государственный долг растет в день на полтора миллиона долларов и превысил сейчас 4 миллиарда долларов. В то же время на приобретение вооружения затрачиваются огромные средства. Так, для обновления ВВС израсходовано уже 70 миллионов долларов. Хунта приобрела два миноносца и ведет переговоры о закупках танков и ракет.

Клика Пиночета привела экономику страны к глубокой депрессии. Иначе и быть не могло, ведь фашистский режим в стране — детище зарубежных монополий.

К. РИВАС,
чилийский журналист.
(АПН).

Израиль: «К лишениям и войне»

Валюта Израиля девальвирована чуть ли не в полтора раза. Это значит, что удваиваются цены на хлеб, в три раза дороже становится сахар, масло — в два с половиной. На горючее цены повышаются на 65 процентов, и в соответствии с этим дорожает электроэнергия, отопление зданий, общественный транспорт...

Министр финансов Израиля Егошуа Рабинович призвал население положить зубы на полку и сообщил, что дело идет к массовой безработице. Он сообщал эти неутешительные вести в те самые микрофоны, через которые искусители от «Сохнута» заманивают переселенцев рассказами о щедротах земли израилевой.

Рабинович предостерег всех работающих от «безответственных требований о повышении зарплаты». «Мы не должны предаваться иллюзии, что можно жить в мире и изобилии, тогда как действительность несет нам войну и лишения», — подытожил министр финансов.

Очевидно, однако, что к войне Израиль ведет не «фатальная действительность». Войну и лишения несет Израилю политика его правительства. «Мы ни в коем случае не вернемся на линии, существовавшие до шестидневной войны. Иерусалим должен принадлежать Израилю, быть частью Израиля, столицей Израиля», — это слова премьера Ицхака Рабина.

«Нам нужно готовиться к новой войне, в которой будет применено самое современное оружие», — так развивал на днях концепцию главы кабинета военный министр Шимон Перес.

Начальник штаба «цахала» израильской армии Гур понимает слова Переса как приказ. Только что завершились широкие военные маневры на Голанских высотах и в долине реки Иордан. В Тель-Авиве решили начать мобилизацию в вооруженные силы 150 тысяч новобранцев, которых ранее признали непригодными к военной службе по состоянию здоровья. Печать сообщает об ускорении строительства фортификационных сооружений на западном берегу Иордана, Голанских высотах и Синайском полуострове.

Развитие нынешнего кризиса в Израиле, без сомнения, стимулировано итогами совещания руководителей 20 арабских стран и Организации освобождения Палестины (ООП) в Рабате. Решения об урегулировании палестинско-иорданских отношений обескуражили премьера Рабина. В Рабате арабские государства единодушно отвергли любые «частичные», «поэтапные», «сепаратные» решения ближневосточной проблемы и потребовали полного вывода израильских войск с оккупированных в 1967 году территорий. Арабский мир решил добиваться совместно восстановления национальных прав арабского народа Палестины. Монолитность арабов, продемонстрированная в Рабате, сделалась детонатором тех разрушительных хозяйственных и социальных взрывов, которые сотрясают сейчас Израиль.

Б. БАННОВ,
комментатор АПН.

А В УРУГВАЕ ОТОЗВАЛОСЬ

В Перу аукнулось — в Уругвае — откликнулось. Так примерно выглядит эта ситуация.

Дело в том, что правительство Перу издало декрет об экспроприации шести частных газет и передаче их различным общественным организациям. Принят новый устав печати. Общественность приветствовала этот акт дальнейшей демократизации жизни страны. В то же время решение правительства Перу натолкнулось на недовольство газетных магнатов, а также всех правых. Они развернули бурную антиправительственную кампанию и договорились до того, что сами себя рассматривают теперь «единственными и подлинными выразителями воли народа». А их-де лишили возможности выражать эту волю.

Действия перуанских правых усердно поддерживают в Уругвае. Почему бы? Да потому, что реакция не только «дома» не терпит свободы мнений, но и зарубежную прессу, если она служит народу.

С конца 1967 года специальными декретами в Уругвае были фактически закрыты все прогрессивные газеты и журналы. Четыре издания разорились из-за постоянных репрессий властей. В общей сложности на девять месяцев было санкционировано временное закрытие восьми ежедневных газет и на два года—восьми еженедельников. Все они отражали взгляды оппозиции. За то же время реакция запретила работу шести радиостанций, прокат многих кинокартин, исполнение ряда песен. Были изъяты многие иностранные книги, журналы и газеты.

В Уругвае введено ныне понятие «преступления против общественного мнения». Под эту категорию подпадает все, что так или иначе «могло бы быть направлено на подрыв порядка».

Задушив свободу слова, уругвайские власти наслаждаются теперь согласным хором верных «порядку» газет, журналов и радиостанций. И если этот хор начинает вдруг оплакивать «ущемление» свободы в Перу, проводящей демократические преобразования, то это означает, что правые силы получили там ощутимый удар. Столь ощутимый, что его почувствовали даже реакционные силы Уругвая.

М. МАРИН,
аргентинский журналист.
(АПН).

В Греции участники многочисленных демонстраций и митингов требуют наказания лиц, ответственных за преступления хунты, решения насущных социальных, политических и экономических задач, стоящих перед страной.

На снимке: демонстранты в Афинах.

(Фотохроника ТАСС).

Резолюции Генеральной Ассамблеи ООН

НЬЮ-ЙОРК. (ТАСС). Генеральная Ассамблея ООН подавляющим большинством голосов подтвердила право палестинского народа на самоопределение, национальную независимость и суверенитет. Резолюция, принятая на сессии 89 голосами, признает право палестинского народа на борьбу за достижение этих целей всеми средствами в соответствии с Уставом ООН и призывает все государства оказывать ему в этом поддержку.

Генеральная Ассамблея ООН предоставила Организации освобождения Палестины (ООП) статус постоянного наблюдателя при ООН. В соответствии с резолюцией, одобренной 95 голосами, Ассамблея пригласила ООП участвовать в работе ООН, ее органов и всех международных конференций, созываемых в ее рамках.

САХАР НЕ СТАЛ СЛАЩЕ

На днях японские хозяйки обнаружили, что килограмм сахара вместо 231 иены стоит 280 иен. Может быть, он стал слаще и вкусней? Конечно же, дело не в этом. У японцев нет сомнений: это инфляция.

Цены растут на глазах. Только в октябре на 32 процента подорожал рис — один из основных продуктов питания японцев. Возросла плата за медицинское обслуживание, повысилась стоимость проезда на общественном транспорте.

Инфляция набирает темпы. В магазинах то и дело появляются таблички с новыми еще более вздутыми ценами.

Правительство не приняло пока никаких действенных мер для сдерживания инфляционного процесса. Хотя отдельные компании и фирмы повысили заработную плату рабочим и служащим, завтрашний день представляется большинству японцев все более мрачным.

А. МАЧЕХИН,
соб. корр. АПН.

Токио.

Зарубежная мозаика

УВЛЕЧЕНИЕ УЧИТЕЛЯ

СОФИЯ. Чучела более двухсот диких животных и птиц собраны в доме старого учителя Данчо Лилова в городе Видине. Животные и птицы застыли в естественных позах, сохранили грациозность линии, окраску. Изготовлением чучел Данчо Лилов начал заниматься почти пятьдесят лет назад. За эти годы он собрал уникальную коллекцию представителей фауны своих родных мест. В его домашнем музее, который с утра до вечера заполняют жители города, немало животных и птиц, давно исчезнувших в Видинском округе.

ПРОЕКТ ЗАЩИТЫ ВЕНЕЦИИ

РИМ. Итальянский концерн «Пирелли фурланис Венеция» разработал систему контроля за повышением уровня воды в Венецианской лагуне, часто вызывающим наводнения в городе. Проект предусматривает автоматическую систему регулирования потока воды, которая поступает в лагуну из моря по трем каналам шириной 900, 550 и 470 метров.

Согласно проекту, каналы должны быть перегорожены «резиновыми плотинами», которые в обычных условиях будут находиться на дне, обеспечивая свободный доступ морской воды в лагуну. В случае угрозы наводнения, когда уровень воды во время прилива поднимется на 75—80 сантиметров по сравнению с уровнем воды в море, плотина автоматически в течение 2 часов наполнится водой и перегородит каналы.

Для того, чтобы установить «резиновые плотины», по подсчетам «Пирелли-фурланис», понадобятся два года. Осуществление проекта обойдется в 30 миллиардов лир.

ЭХО ТИХООКЕАНСКОЙ ВОЙНЫ

КАНБЕРРА. Более трех десятилетий прошло после гибели в 1942 году американского военного транспортного судна «Президент Кулидж» водоизмещением 23.000 тонн. Во время минувшей войны оно подорвалось на мине и затонуло в районе одной из естественных гаваней Санто-Харбор, находящейся в южной части Тихого океана, на Новых Гебридах.

Недавно обнаружилось, что место гибели корабля угрожает стать источником загрязнения района гавани.

Директор компании Фиджи по подъему затонувших кораблей сообщил, что вследствие коррозии, которая разъедает стенки топливных цистерн, началась утечка нефти с судна. Эксперты считают, что не исключена возможность внезапного разрушения стенок цистерн и тогда многие сотни тонн нефти превратят эту прекрасную гавань в безжизненное пространство.

ПОХИТИТЕЛИ КРОКОДИЛОВ

СИНГАПУР. Сингапурской полиции удалось раскрыть шайку воров, долгое время грабивших местные фермы по разведению крокодилов. За последние полгода за рубеж было нелегально вывезено и продано более сотни крокодилов. Перевозка похищенных земноводных производилась в специально оборудованных автомобильных контейнерах.

Как стало известно, ни один из семи преступников ни разу не пострадал от острых зубов крокодилов, несмотря на то, что хищники изымались из аквариумов без особых предосторожностей.

«ЭКЗЕКУЦИЯ» ТЕЛЕВИЗОРОВ

НЬЮ-ЙОРК. 20 жителей американского города Бэттл-Крик (штат Мичиган) собрались в один из выходных дней на городском пустыре, прихватив с собой свои телевизоры. Они сложили их в кучу, облили бензином и подожгли.

Таким своеобразным способом горожане решили выразить протест против политики телевизионных компаний, пропагандирующих с голубого экрана насилие, смакующих сцены убийств, грабежей, изощренных издевательств. Особое беспокойство жителей вызывает разлагающее воздействие, которое оказывают подобные телепередачи на маленьких детей и подростков.

ТИШЕ, БЕГЕМОТЫ...

БУЖУМБУРА. Травоядные гиганты африканских рек и озер — бегемоты хотя и крайне редко, но нападают на людей. Однако в наше время, как в этом убедились власти столицы Бурунди Бужумбуры, роли переменились.

Два небольших стада бегемотов, насчитывающие в общей сложности около 20 голов, постоянно обитают в бурундийской части озера Танганьика и являются одной из туристических достопримечательностей Бужумбуры. Привыкшие к постоянному присутствию людей бегемоты спокойно плескаются у берега. С наступлением вечера выходят на берег. Но в последнее время бегемотов стали видеть здесь все реже. Как выяснилось, виной тому — участившиеся случаи нападения людей на животных.

(ТАСС).

Новости: ДЕНЬ ЗА ДНЕМ

В помощь пропагандистам

Десятки тысяч рабочих, колхозников, служащих нашей республики занимаются сейчас в системе партийного и комсомольского просвещения. В помощь слушателям и пропагандистам книжный магазин «Друг» предлагает ряд методических пособий. Так, для занимающихся в университете марксизма-ленинизма, для слушателей экономических школ издано «Методическое пособие по курсу основ политических знаний для начальных политшкол системы партийной учебы». Оно содержит необходимые для изучения курса разделы: «Человеческое общество и его развитие», «Исторический путь советского общества» и другие. Здесь же рекомендуется литература для самостоятельного изучения.

Для пропагандистов и преподавателей системы экономического образования предназначается методическое пособие «Основы экономики и управления производством». Слушателям системы политпросвещения предлагаются «Методика партийного образования» и «Хрестоматия по партийному строительству».

В. ПОТЕХИНА,
товаровед отдела книжной торговли Тувреспотребсоюза.

Магазинов будет больше!

Совсем недавно в строящемся Новом Шагонаре было сдано в эксплуатацию типовое здание магазина. Вслед за ним в поселке Хайыракане открыт дежурный продовольственный и такой же в поселке Ак-Тале готовятся вскоре принять первых покупателей.

Большую помощь в строительстве магазинов Улуг-Хемскому райпо оказывают совхозы. Их руководители понимают, что улучшение торгового обслуживания рабочих и служащих сказывается на повышении эффективности их труда. Магазин в Ак-Тале решено открыть в начале декабря — в честь 50-летия потребительской кооперации Тувы.

Наш корр.

Вот это помощь!

Нынешний учебный год мы начали в хорошо отремонтированной школе. Просторные светлые классы, новое оборудование учебных кабинетов — все это радует и первоклашек, и выпускников. Наши ребята построили отличную спортплощадку. Но наступила зима, в волейбол или баскетбол на улице не поиграешь. А наши мальчишки не знают лучшей игры, чем хоккей. Вот и пришли нам на помощь шефы—работники Улуг-Хемского леспромхоза. Они привезли в школу пиломатериалы, которых хватит на сооружение хоккейной «коробки». Теперь до позднего вечера слышен у нас стук молотков — это ребята сбивают щиты.

Другие наши шефы — работники Кызылского узла связи — помогли нам радиофицировать школу. Теперь в каждом классе есть громкоговоритель, а школьный радиоузел каждый день ведет свои передачи. Теперь регулярно будет выходить своя радиогазета. Все ребята очень благодарны нашим шефам.

Л. ДОБЫЧИНА,
ученица девятого класса школы № 3.

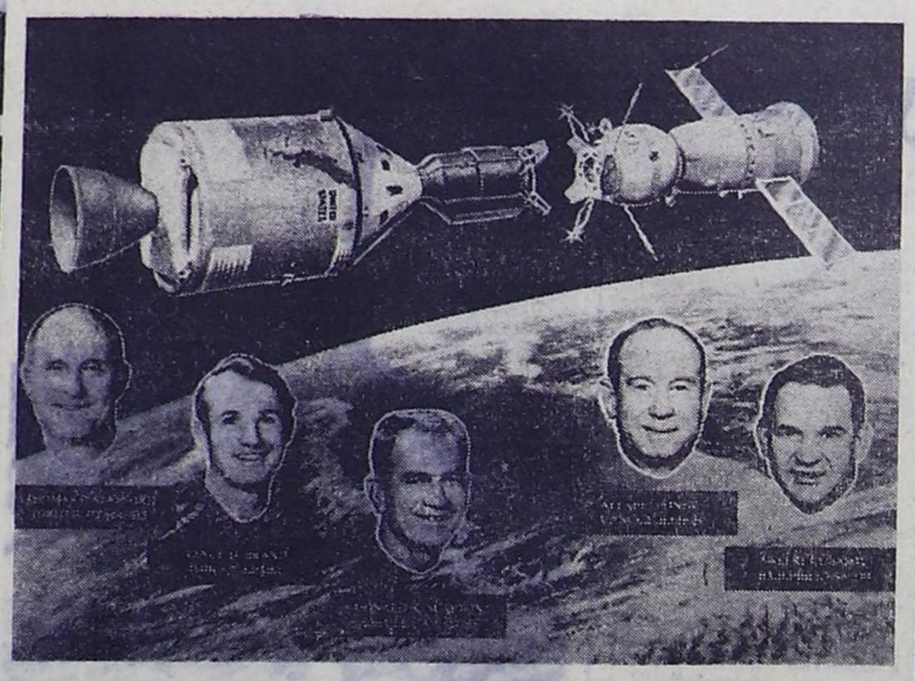
Университет на Южном Урале

К 61 университету страны прибавится еще один. Принято решение о создании государственного университета в Челябинске. Он расположится в здании площадью свыше пяти тысяч квадратных метров на берегу реки Миасс.

В будущем в новом районе города намечено построить городок со специально оборудованными учебными корпусами, студенческими общежитиями, домами для преподавателей.

(Корр. ТАСС).

Челябинск.



Успешно закончился третий этап подготовки к совместному советско-американскому космическому полету «Союз»—«Аполлон», который состоится в июле 1975 года.

На выпущенной выше открытке: экипажи экспериментального полета «Союз»—«Аполлон». Слева направо —Томас П. Стаффорд, Ванс Д. Бранд, Дональд К. Слейтон, Алексей Леонов, Валерий Кубасов.

(Фотохроника ТАСС).

На книжную полку

ПУТЕШЕСТВИЕ В ПРОШЛОЕ ТУВЫ

ВЫХОДА в свет книги, которая недавно появилась на прилавках книжных магазинов, с нетерпением ожидали историки и географы, геологи и краеведы. В ее основу положены исследования известного русского ученого прошлого века Петра Александровича Чихачева, совершившего в 1842 году путешествие по Алтаю, Туве и Казахстану. П. А. Чихачев был выдающимся географом-востоковедом, членом Российской, Парижской, Мюнхенской, Берлинской, Венской, Филадельфийской и многих других академий наук. Жизнь и деятельность этого неугомонного путешественника была заполнена творческим исследованием разных стран. Он ходил и ездил по Аппенинам, Малой Азии и Балканам, Пиренеям и Северной Африке. Результаты этих научных экспедиций он описал в многотомных работах.

Естествоиспытатель по призванию, он, в отличие от многих геологов, ботаников и палеонтологов того времени, большое внимание уделял историко-политическим и социальным проблемам. Его работы носили комплексный характер.

Впервые книга «Путешествие в Восточный Алтай» была издана на французском языке в Париже в 1845 году. Этот труд стал непревзойденным по богатству содержания и точности описания памятников русской и мировой географической литературы первой половины XIX века, посвященной Алтаю. Он содержал две части текстового материала, пять карт и большое число иллюстраций, сделанных участником этой экспедиции русским художником Е. Е. Майером и великим И. К. Айвазовским. Только что вышедшая книга — впервые изданная в нашей стране — состоит лишь из 12 глав первой части. Остальные восемнадцать глав, рассматривающие вулканические породы и осадочные формации Алтая, имеют в новом издании только краткое содержание. Они представляют интерес лишь для узкого круга ученых-геологов.

Особое внимание читателей нашей республики могут привлечь страницы, на которых описывается десятидневный путь экспедиции по территории Западной Тувы. Вот как выглядела, по словам автора, его первая встреча с тувинцами в долине реки Алаш: «...Мне доложили о том, что обнаружено множество юрт, расположенных приблизительно на расстоянии часа ходьбы от нашей стоянки.

Я поспешил направиться туда в сопровождении одного только переводчика, чтобы казаки не испугали местных жителей. При нашем приближении мужчины, женщины и совершенно голые дети вышли из убогих жилищ. Они смотрели на нас со смешанным выражением удивления, любопытства и страха.

Моя просьба предоставить каравану лошадей (взамен изнуренных трудной дорогой через хребет), продукты и проводников вызвала у них единогласный протест.

...Туземцы говорили, что совершенно не имеют возможности исполнить мои желания: лошадей у них нет, для передвижения и перевозки они пользуются быками... Невежество и беспросветная нужда несчастных людей, стоявших передо мной и дрожавших всем телом, естественно, не позволили мне надеяться на какую-нибудь поддержку с их стороны».

Любопытна еще одна деталь: Чихачев решил во что бы то ни стало заполучить проводника, способного провести караван в верховья реки Абакан, и поэтому старался всячески расположить к себе местное население: «Туземцы, мало-помалу освоившиеся с нашим мирным обществом, в конце концов убедились, что можно приблизиться к европейскому бивуаку без риска быть избитым кнутом, как это случалось каждый раз, когда китайский чиновник посещал эти места (они мне в этом признались)». Эти строки написаны более ста лет назад. Сравнивая прошлую жизнь тувинцев, описанную путешественником, ясно видишь, какие огромные социальные, экономические и культурные преобразования осуществлены на древней земле после того, как трудящиеся взяли власть в свои руки, вошли в братскую семью народов СССР.

Ярко и самобытно описывает П. А. Чихачев озеро Кара-Холь: «Оно до такой степени сжато горами, что открывается взору совершенно внезапно, прямо у ног изумленного путешественника. Совершенно отвесный противоположный берег как будто вытесан руками человека. Казалось, перед нашими глазами гигантское создание каменщика. По мере продвижения вперед, крутизна берега постепенно сглаживалась, так что северный берег озера уже представлял собой низкий пляж, сливающийся со слегка бугристой почвой лесистых плато и зеленеющих лугов. Таким образом, северная сторона озера — единственно доступная точка этой мрачной воронки, принимающей с этой стороны две довольно большие реки: Манакир (ныне именуемый Монагы.— Я. К.) и Самаджир. С противоположной стороны озера в него устремляется, пенясь, Большой Алаш». Здесь произошла ошибка либо при переводе с французского, либо заблуждался автор: Алаш не впадает в это озеро. Наоборот, в южной оконечности Кара-Холя вытекает одноименная речка, несущая сток из озера в Алаш. Однако эта ошибка нисколько не умаляет достоинства книги.

Немалый интерес представляет описание животного мира, растительности, климата этого живописного уголка нашей республики. Несомненно, эта книга, написанная в прошлом веке, заинтересует не только историков и краеведов, но и широкий круг читателей.

Я. КРОМ.

ФИЛИАЛ КАРТИННОЙ ГАЛЕРЕИ

ШИМАНОВСК (Амурская область). Здесь, в поселке строителей комплекса предприятий стройиндустрии, открылся филиал Шушенской народной картинной галереи. Энтузиасты изобразительного искусства из сибирского села подарили строителям БАМ две тематические выставки — «Ленин и Великая Октябрьская социалистическая революция» и «Мировые мастера живописи», насчитывающие свыше пятидесяти репродукций. Среди них произведения известных советских мастеров Н. Жукова, П. Васильева, Е. Кибрика, запечатлевшие образ великого вождя, а также работы Рембрандта, Ван Гога, Ренуара, Тициана. Решено, что ежемесячно из Шушенского на строительство БАМ будут приезжать и передвижные выставки.

(ТАСС).

Опера бурятского композитора

Бурятский ордена Ленина театр оперы и балета познакомил зрителей с премьерой — оперой известного бурятского композитора Б. Ямпилова «Цыремпил Ранжуров». Новое произведение композитора на либретто поэта Ю. Хазанова посвящено борьбе за власть Советов в Забайкалье и повествует о жизни первого бурятского революционера Ц. Ранжурова.

Автор более трехсот музыкальных произведений Б. Ямпилов впервые обратился к жанру героико-романтической оперы.

В спектакле вместе с известным певцом народным артистом СССР Л. Линховоиной занята большая группа талантливой молодежи.

(Корр. ТАСС).

РАЗМЫШЛЕНИЯ ПОСЛЕ ФИНИША

К итогам республиканского футбольного чемпионата

Более месяца тому назад прозвучал финальный свисток судьи, возвестивший об окончании последней встречи первенства республики по футболу. Ушел в прошлое еще один сезон. Говорят, время — лучший судья. И сейчас, когда улеглись страсти игроков и болельщиков, можно спокойно и объективно проанализировать итоги минувшего первенства, взвесить все плюсы и минусы чемпионата, попытаться заглянуть в будущее.

Минувший розыгрыш первенства республики был для нас необычным. Он прошел не в течение недели, как это бывало прежде, а продолжался шесть месяцев — взяв старт в апреле, он финишировал в октябре. Восемь сильнейших команд провели по 14 встреч, сыграв дважды с каждым из соперников — на своем и чужом полях. Это свело до минимума случайности в определении победителя, поскольку одна оплошность уже не могла стать роковой — у любого коллектива оставалась возможность реванша. Новая система розыгрыша заставляла футболистов в течение всего сезона тренироваться, чтобы находиться в хорошей спортивной форме, а это незамедлительно сказалось на общем повышении уровня игры, ее содержании. Отдельные матчи чемпионата прошли в высоком темпе, их отличала бескомпромиссная борьба до последней минуты.

Как же складывалась борьба? В отличие от прошлых лет, когда пальму первенства можно было без особых размышлений вручить кызылским динамовцам, нынче уже в первом круге начались неожиданности. Особенно приятным сюрпризом явилась игра байхаакского «Строителя» в первой части турнира. Тандинские футболисты, впервые вступившие в спор за высшие награды, в первом круге оставили позади себя такие сильные и опытные коллективы, как «Асбест» (Ак-Довурак), «Металлург» (Хову-Аксы) и «Торпедо» (Кызыл). Всего на три очка отставали дебютанты от неоднократных чемпионов Тувы динамовцев и на очко от «Енисея». Но в дальнейшем они, вероятно, не сумели выдержать напряжения турнирной борьбы и в итоге заняли шестое место.

А вот футболисты кызылского «Енисея» именно во втором круге, как говорится, нашли свою игру, они набрали 23 очка из 28 возможных и стали чемпионами. Столько же очков записали в свой актив признанные лидеры тувинского футбола— динамовцы, но в конечном итоге они заняли лишь второе место из-за худшей разности забитых и пропущенных мячей. Да и в очных встречах претендентов на высшую ступеньку преимущество на стороне «Енисея», который взял у бело-голубых три очка из четырех.

Футболисты Первого АТП провели сезон исключительно сильно: они забили 60 мячей в ворота соперников, а в свои пропустили лишь 20. Чемпионам удалось добиться хорошего сочетания опытных и молодых футболистов, команда ровно сыграла во всех линиях. Много сделали для победы «Енисея» и ветераны М. Евишкин, А. Бочегуров, Ю. Булгаков, Г. Опекин, и молодые — В. Долгов, С. Пономарев.

Вторые призеры — динамовцы могли выступить значительно успешнее. Но непростительные срывы в отдельных матчах, недооценка соперников не позволили им занять привычное первое место.

Особенно хочется остановиться на игре «Торпедо». Третье место, занятое командой, только с большой натяжкой можно считать успехом. Как известно, у футболистов Пассажирского АТП славные традиции. В этом коллективе выросло много известных в нашей республике футболистов. До сих пор болельщики помнят игру братьев Юрия и Александра Белостоковых, В. Шемякина, Д. Колесникова, А. Демина и других. Так что молодежи в этом коллективе есть с кого брать пример, есть у кого учиться. И нынче у торпедовцев был сильный состав, которому по плечу было бороться за первое место. Такие игроки, как В. Белостоков, В. Жуков, А. Козырев, способны с достоинством защищать не только честь своего коллектива, но и республики. Да и остальные футболисты хорошо подготовлены физически, неплохо владеют мячом. В «Торпедо» есть игроки, но нет монолитной команды, способной вести коллективную игру, которая и является решающей в таком виде спорта, как футбол. Все поклонники этой команды вправе требовать от нее большего.

Сразу три команды —«Металлург» (Хову-Аксы»), «Асбест» (Ак-Довурак) и «Строитель» (Бай-Хаак) — претендовали на четвертое место. Все три набрали по 14 очков, но лучшая разность забитых и пропущенных мячей вывела на четвертое место «Металлург». «Асбест» и «Строитель» заняли последующие места. Отдельные игры эти команды проводили на высоком спортивно-техническом уровне. К примеру, асбестовики отобрали очко у динамовцев, а футболисты Хову-Аксы обыграли на своем поле новых чемпионов. Но на выездах эти команды играли робко и неуверенно, а поэтому и не смогли нарушить гегемонию кызылских футболистов.

Седьмое место с шестью очками досталось туранскому «Красному пахарю». А замкнули турнирную таблицу и лишились на будущий год права выступать в первенстве республики футболисты Элегеста, не набравшие в 14 матчах ни одного очка, пропустившие в свои ворота 89 мячей, а забившие всего... четыре.

В турнире юношеских команд победили торпедовцы. Второе и третье места заняли соответственно «Динамо» и «Енисей».

Заслуга минувшего чемпионата еще и в том, что он выявил группу молодых и несомненно одаренных футболистов. Это В. Механошин и Ю. Толмачев из «Динамо», С. Иконников («Строитель»), А. Есепчук («Торпедо»), В. Сагалаков («Красный пахарь»).

Избранная система розыгрыша способствовала дальнейшей пропаганде футбола, особенно среди сельских спортсменов, которые имели возможность познакомиться с игрой городских команд, поучиться у них.

Но слишком длинная дистанция чемпионата имела и отрицательные стороны. Некоторым коллективам не удалось на протяжении всего сезона сохранять состав неизменным: одни игроки уезжали в отпуск, другие — учиться, третьи по каким-то причинам не могли участвовать в некоторых матчах. Из-за этого и возникали подставки, а иногда и неявки некоторых команд на встречу.

В минувшем сезоне вновь были отмечены случаи грубости, пререканий игроков с судьями, нетактичного поведения отдельных футболистов. В результате было 11 удалений с поля (это же целая команда!) и более 35 предупреждений. Для сравнения заметим, что в высшей лиге первенства СССР по футболу, где играют 16 команд, удалений было меньше. Этот факт говорит о том, что нужно больше внимания уделять воспитанию наших спортсменов. Мы должны заботиться не только о том, чтобы футболист хорошо бил по воротам, но и о его моральном облике, о его поведении и на зеленом поле, и в жизни.

Однако федерация футбола республики вопросам воспитания спортсменов уделяла мало внимания. Да и в самой федерации далеко не все было благополучно. Постоянно возникали споры, по многим вопросам не было единого мнения. Не случайно за сезон сменилось два председателя федерации, и до сего времени она не имеет своего руководителя.

По-прежнему катастрофическое положение у нас с арбитрами. Даже матчи чемпионата республики судят порой совершенно случайные и малоквалифицированные судьи, а часто даже игроки встречающихся команд. Все это мешает росту мастерства наших футболистов, развитию одного из самых массовых и любимых видов спорта.

Не случайно в нынешнем году кызылские динамовцы отказались от участия в розыгрыше Кубка РСФСР среди коллективов физкультуры, а торпедовцы на зональных соревнованиях, проводимых Всероссийским советом ДСО «Спартак», заняли последнее место, проиграв все встречи.

В минувшем сезоне состоялась всего одна товарищеская встреча — с командой Абакана, хотя календарный план Всероссийского совета ДСО «Спартак» предусматривал проведение зональных соревнований по футболу именно в Кызыле. Но наши спортивные руководители в последний момент отказались взять на себя обязанности по организации этих состязаний. А ведь такой турнир с участием лучших команд Сибири и Дальнего Востока был бы большим стимулом для дальнейшей популяризации футбола среди молодежи.

Одним словом, нерешенных проблем в нашем футбольном хозяйстве еще очень много. И Комитету по физической культуре и спорту при Совете Министров Тувинской АССР вместе с советами добровольных спортобществ нужно их как можно быстрее решить, чтобы не повторять прошлых ошибок в будущем.

В. ХОПРОВ,
судья республиканской категории.

Со спортивной ленты ТАСС

О важнейших соревнованиях, проходивших 23 и 24 ноября, сообщают корреспонденты ТАСС:

БОКС. Команда боксеров Вооруженных Сил завоевала Кубок СССР. Его розыгрыш завершился в Алма-Ате. В финале армейцы победили прежних владельцев приза—спартаковцев со счетом 16 : 15.

ФУТБОЛ. В товарищеской встрече сборная юниоров СССР победила со счетом 2 : 0 сборную сверстников ЧССР. Этот матч проходил в Ужгороде.

КОНЬКИ. Соревнованиями «Молодость Свердловска» начали новый сезон наши конькобежцы. У мужчин бег на 500 метров выиграл ленинградец Евгений Куликов—40,29 сек., а москвич Сергей Марчук оказался лучшим на 3-километровой дистанции—4.31.90. У женщин в спринте победила Любовь Садчикова из Смоленска—44,11, а на 1500 метров самые быстрые секунды у ленинградки Галины Степанской — 2.23,34.

САМБО. Кубок СССР по самбо, как и в прошлом году, завоевали самбисты Российской Федерации, в составе которых выступали чемпионы страны, Европы и мира. Они выиграли у москвичей — вторых призеров соревнований, завершившихся в Барнауле, со счетом—8 : 2. На третьем месте — ленинградцы, взявшие верх над сборной Грузии,—6:4.

СМЕНА ЧЕМПИОНА

Перед двумя последними турами только четверо участников могли претендовать на звание чемпиона Тувинской АССР по шахматам: М. Адыг-оол, П. Беркович, Л. Мохов и Н. Шишигин.

Н. Шишигин белыми во встрече с чемпионом Кызыла В. Стифоровым в испанской партии развил сильную атаку на короля противника и победил. Однако в последнем туре чемпион республики довольствовался лишь ничьей во встрече с М. Монгушем.

М. Адыг-оол в острокомбинационной борьбе выиграл слона у Б. Ооржака и довел партию до победного конца. Не оказал Адыг-оолу достойного сопротивления и К. Саян, проигравший сначала пешку, а затем и партию. Стремительный финиш инженера комбината «Тувааасбест» кандидата в мастера Монгуша Адыг-оола выдвинул его на первое место.

П. Беркович и Л. Мохов одержали победы в восьмом туре соответственно над С. Идамом и К. Ооржаком, а в девятом «скрестили оружие» между собой. Планы Берковича, победившего перед этим в шести встречах подряд, и на этот раз были не менее агрессивными. Чемпион рессовета ДСО «Спартак» Л. Мохов, на этот раз вынужден был вести кропотливую защиту.

Вот как распределились места участников в первой шестерке: М. Адыг-оол, Л. Мохов, Н. Шишигин, П. Беркович, М. Монгуш, С. Идам.

В женском турнире победителем вышла студентка пединститута Г. Ондар. Второе место—у Т. Хертек, а третье—у Л. Кан-оол (Монгун-Тайга). Девять победителей (шесть мужчин и три женщины) завоевали право защищать честь республики на предстоящем командном турнире в Ангарске в зачет VI Спартакиады народов РСФСР.

Н. ГРОЗДОВ.

ТЕЛЕВИДЕНИЕ

26 ноября

ПОКАЗЫВАЕТ КЫЗЫЛ

17.30 — Теленовости. 17.45— Объявления, реклама.

ПОКАЗЫВАЕТ МОСКВА

17.55 — Программа передач. 18.00 — «Время». Информационная программа к 50-летию III съезда Монгольской народно-революционной партии и провозглашения Монгольской Народной Республики. По окончании — концерт. В перерыве — теленовости из Кызыла.

ПОКАЗЫВАЕТ КЫЗЫЛ

22.00 — 23.15 — «Майор Вихрь». Телевизионный художественный фильм. 2-я серия.

ПОГОДА

По сведениям Кызылской метеостанции, по республике ожидается ночью и днем переменная облачность, по северным районам — небольшой снег, по остальным — без существенных осадков. Ветер юго-западный, слабый до умеренного. Температура ночью — 14—19, в горах —8—13, днем в горах — 2—7, в остальных районах — 8—13 градусов. В Кызыле ночью и днем переменная облачность без существенных осадков, ветер юго-западный, слабый до умеренного. Температура ночью — 14—16, днем — 8—10 градусов.

ИЗВЕЩЕНИЯ

27 ноября в 17 час. в зале заседания Кызылского горкома КПСС состоится очередное занятие университета юридических знаний на факультете народных заседателей. Приглашаются народные заседатели городского, Верховного судов.

27 ноября в 17 час. в зале заседаний Кызылского городского суда состоится очередное занятие университета юридических знаний на факультете товарищеских судов. Приглашаются председатели и члены товарищеских судов.

Редактор
В. Л. МАСЛОВ.

КИНО

26 ноября

«НАИЫРАЛ»: «Москва — любовь моя» в 9.40, 11.30, 13.20, 15.10, 17.00, 18.50, 20.40 (удл.). «Васса Железнова» в 20.00 (зал хроники).

«ПИОНЕР»: «Огонь, вода и... медные трубы» в 9.40, 15.20, «Смерть индейца Джо» в 11.25, 17.05, «Оклахома, как она есть» в 13.00 (удл.), 18.40 (удл.), 21.00.

«КАА-ХЕМ»: «Если ты мужчина» в 15.00, 18.40, «Еще раз про любовь» в 16.50, 20.30.

«ВОСТОК»: «Северная рапсодия» в 10.30, 15.00, 16.40, 18.20, 20.00 (удл.).

ДК «Енисей»: Киносборник в 10.00, «Открытая книга» (2 серии) в 16.20, 20.00.

ДК «Энергетик»: «Ежи рождаются без колючек» в 16.30, «Новоселье» в 18.00, 20.00 (удл.).

Для вас 441.800 выигрышей

30 декабря 1974 года в городе Москве состоится 68-й тираж выигрышей по Государственному 3-процентному внутреннему выигрышному займу.

В тираже будет разыгрываться 441.800 выигрышей, из них: в 5.000, 2.500, 1.000, 500, 100 и 40 рублей.

Если вы не успели купить облигации этого займа к тиражу 15 ноября, вы сможете это сделать до 1 декабря по самой низкой стоимости — всего 10 рублей 5 копеек за 10-рублевую и 20 рублей 10 копеек за 20-рублевую облигации, в то время как с 1 по 30 декабря надо будет уплатить 10 рублей 25 копеек за 10-рублевую и 20 рублей 50 копеек за 20-рублевую.

Владельцы облигаций имеют право ежегодно участвовать в восьми тиражах выигрышей, которые состоятся: 15 февраля, 30 марта, 15 мая, 30 июня, 15 августа, 30 сентября, 15 ноября и 30 декабря.

ПРИОБРЕТАЙТЕ ОБЛИГАЦИИ, УЧАСТВУЙТЕ В ТИРАЖАХ ВЫИГРЫШЕЙ!

ПРИГЛАШАЮТ НА РАБОТУ:

Ремстройконтора ОКСа МВД —автокрановщика на автокран АК-75, курьера-уборщицу.

Обращаться по адресу: г. Кызыл, ул. Ленина, 86 а, телефон 22-68.

Тувинский авторемонтный завод —фрезеровщиков, токарей, кузнецов, столяров, слесарей по ремонту задних и передних мостов, слесарей по ремонту автомобилей, кочегаров, вольщиков, слесарей по ремонту технологического оборудования, слесарей по ремонту двигателей, штукатуров-маляров, шлифовщика коленчатых валов, инженера на должность главного механика.

Обращаться по адресу: г. Кызыл, ул. Заводская, 30, телефоны 21-36, 54-66, в отдел кадров.

Кызылское телеателье—приемщика, радиомехаников.

Обращаться по адресу: г. Кызыл, ул. Ленина, 42, справки по телефону 31-62.

Кызылский торг — кассиров в магазины, продавцов в продовольственные магазины, бухгалтеров, уборщиц и рабочих в магазины.

Отдел вневедомственной охраны — электромонтеров по сигнализации, учеников электромонтеров.

Обращаться по адресу: г. Кызыл, ул. Комсомольская, 43, телефоны 42-59, 42-00.

Республиканский родильный дом — механика по обслуживанию отопительной системы, кочегаров, сестер-хозяек, швею, санитарок.

Обращаться по адресу: г. Кызыл, ул. Гагарина, 5.

Кызылское учебное предприятие общества слепых — мастера участка, коменданта, инженера-экономиста, главного бухгалтера на промышленный учет, шофера на автомобиль «Москвич-412».

Обращаться по адресу: г. Кызыл, ул. Складская, 5, телефон 30-05.

РСУ Тувреспотребсоюза — мастеров, прорабов, автокрановщиков, плотников, каменщиков, бетонщиков, инженера по труду и зарплате, сторожей, стекольщиков.

Обращаться по адресу: г. Кызыл, ул. Трудовая, 12 а, проезд автобусами № 2 и 8 до остановки «Жилпоселок».

АТК республиканского потребсоюза — шоферов 1, 2, 3 классов, слесарей по ремонту автомобилей, шлифовщика коленчатых валов, рабочего на хозяйственные работы, дипломированных кочегаров.

Обращаться по адресу: г. Кызыл, ул. Трудовая, 12.

Учреждение МВД Тувинской АССР — мастеров в мебельный цех, автомехаников, заместителя главного бухгалтера.

Обращаться по телефонам 55-53, 33-27.

Тувинская торговая контора Минторга — грузчиков, на работу в Хову-Аксы старшего бухгалтера на самостоятельный баланс (обеспечивается квартирой).

Обращаться по адресу: г. Кызыл, ул. Советская, 14.

Гостиница «Кызыл» — уборщиц, маникюршу.

Домоуправление № 1 —техника-смотрителя, старших дворников, счетовода, печников, кочегаров.

Дворники обеспечиваются квартирами.

Наш адрес: 667000 г. Кызыл, ул. Ленина, 17

ТЕЛЕФОНЫ: редактора—34-98, заместителей редактора—51-20, секретариата—28-56, отделов: пропаганды, партийной жизни—22-88, советского строительства и быта—40-77, сельского хозяйства—27-46, промышленности—32-85, культуры—29-54, информации—26-86, писем и рабселькоров—47-56, бухгалтерии—25-74, типография (гл. инженер)—54-79. О недоставке газет звонить по тел. 32-75.

ГАЗЕТА ВЫХОДИТ ШЕСТЬ РАЗ В НЕДЕЛЮ.

Типография управления по делам издательств, полиграфии и книжной торговли Совета Министров Тувинской АССР ТС 01166. Заказ № 3705. 2 усл. печ. л. Тираж 22.023. (г. Кызыл, ул. Щетинкина и Кравченко, 1).